

**Faculté des sciences économiques,
sociales, politiques et de communication
École des sciences politiques et sociales (PSAD)**

Comment les discours institutionnels européens sur le partenariat UE–CELAC évoluent-ils entre les sommets de 2015 et 2023?

Travail de fin d'études

Auteur : Séléna Lagast
Promotrice : Anaïs Augé
Année académique 2025-2026
Master en Sciences-Politiques, orientation générale

Déclaration de déontologie

Je déclare sur l'honneur que ce TFE a été écrit de ma plume, sans avoir sollicité d'aide extérieure illicite, qu'il n'est pas la reprise d'un travail présenté dans une autre institution pour évaluation, et qu'il n'a jamais été publié, en tout ou en partie. Toutes les informations (idées, phrases, graphes, cartes, tableaux, ...) empruntées ou faisant référence à des sources primaires ou secondaires sont référencées adéquatement selon la méthode universitaire en vigueur.

*Je déclare avoir pris connaissance et adhérer au **Code de déontologie pour les étudiants en matière d'emprunts, de citations et d'exploitation de sources diverses** et savoir que le plagiat constitue une faute grave.*

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Logan', with a long horizontal stroke extending to the right.

Remerciements

Il me tenait vraiment à cœur de remercier sincèrement ma promotrice. Elle m'a encadrée, encouragée et poussée à donner le meilleur de moi-même. Ce travail n'aurait pas vu le jour sans son aide précieuse. Merci !

Ensuite, je tenais à remercier toutes les personnes qui m'entourent et qui m'ont soutenue, même dans les moments les plus difficiles, et m'ont poussée à croire en moi et à persévérer. Mention honorable à mon chat, chouchou, qui m'a forcé à prendre des pauses en se couchant sur ce clavier et qui m'a donné le sourire en ronronnant et se frottant à l'écran d'ordinateur.

Je dédie ce travail à mon ange gardien, mon arrière-grand-mère Margareta (Oma), qui nous a quittés pendant la réalisation de celui-ci. Toi qui n'as jamais pu faire d'études et qui m'as toujours poussée à suivre mes rêves et à aller le plus loin possible, j'y suis arrivée et c'est grâce à toi.

Table des matières

Déclaration de déontologie	3
Remerciements.....	4
Table des matières	5
1. Introduction	7
2. Présentation du cadre d'analyse	10
2.1 Formulation de la question de recherche et hypothèses	10
2.2 Revue de la littérature.....	12
2.2.1 Présentation des sommets.....	12
2.2.2 Les relations UE-Amérique du Sud.....	16
2.2.3 L'analyse des discours et de leur évolution.....	18
2.2.4 L'analyse pragmatique du discours	20
2.2.5 L'analyse lexicométrique du discours	21
2.2.6 Conclusion.....	23
3. Méthodologie de recherche, méthode d'analyse.....	24
3.1 L'analyse lexicométrique	26
3.2 L'analyse pragmatique	27
3.3 Sélection des données	28
4. Analyse des discours.....	29
4.1 Le sommet de 2015	29
4.1.1 Analyse lexicométrique.....	29
4.1.2 Analyse pragmatique	34
4.2 Le sommet de 2023	36
4.2.1 Analyse lexicométrique	36
4.2.2 Analyse pragmatique	41
4.3 Analyse comparative	43
4.4 Conclusion de l'analyse.....	45

5. Conclusion générale	47
6. Bibliographie.....	49
7. Annexes	53
7.1 Analyse lexicométrique des documents de 2015	53
7.2 Analyse lexicométrique des documents de 2023	58

1. Introduction

Le présent travail s'inscrit dans l'étude des relations entre l'Union européenne et la Communauté des États latino-américains et caraïbes (CELAC), un partenariat birégional dont l'évolution récente témoigne de transformations profondes dans la diplomatie européenne. Depuis la fin de la guerre froide, l'UE entretient avec l'Amérique latine des relations fondées sur un ensemble de valeurs démocratiques, humaines, et sur la volonté de soutenir l'intégration économique et institutionnelle régionale (*dynamiques dans les déclarations finales des Sommets UE-CELAC Munich* Personal RePEc Archive). Ce cadre relationnel, relativement stabilisé dans les années 1990 et 2000, entre pourtant dans une phase de stagnation au cours des années 2010, marquées par des crises politiques internes aux deux régions (Pour le CELAC, le Venezuela, le Brésil avec la procédure de destitution de Dilma Rousseff ou encore l'instabilité politique au Pérou ; concernant l'Union Européenne, la crise de la zone euro, la crise migratoire de 2015, et surtout le Brexit à partir de 2016) ainsi que par un affaiblissement des mécanismes birégionaux. À savoir les sommets des chefs d'État (UE-CELAC) qui ont vécu une phase d'arrêt entre 2015 et 2023. Également au niveau régional, l'Union des nations sud-américaines (UNASUR) qui s'est effondrée au profit de structures moins institutionnalisées, rendant difficile pour l'Union Européenne de trouver un interlocuteur unique et stable en Amérique du Sud. Et enfin, malgré une conclusion politique en 2019, les résistances notamment environnementales côté européen et protectionnistes côté sud-américain qui ont gelé les accords UE-MERCOSUR.

Parallèlement, l'ordre mondial connaît un basculement important sous l'effet de la montée en puissance de la Chine, du retour de la Russie dans les affaires internationales et de la redéfinition de la politique américaine en Amérique latine. Celle-ci s'illustre par l'ère Trump qui est marquée par un désintérêt pour le multilatéralisme au profit d'une approche transactionnelle. Sa rhétorique de "l'Amérique d'abord", ses menaces sur l'ALENA (devenu ACEUM) et la pression migratoire sur le Mexique ont créé un vide diplomatique que la Chine s'est empressée de combler. Cela a créé entre autres une méfiance accrue des États-Unis face à l'influence croissante de la Chine (investissements dans les infrastructures, 5G), poussant Washington à demander aux pays latino-américains de choisir leur camp, ce qui a forcé l'UE à se positionner comme une troisième voie plus coopérative (consilium.europe, relations UE-CELAC : faits et chiffres). Dans ce contexte, l'Union européenne, confrontée à une perte d'influence relative, cherche à redéployer sa diplomatie extérieure afin de consolider sa

présence dans des régions stratégiques, parmi lesquelles l'Amérique latine occupe une place croissante.

C'est dans ce cadre que le CELAC acquiert une importance renouvelée. Créée en 2010, cette organisation regroupe l'ensemble des États du continent latino-américain et caribéen, à l'exception notable des États-Unis et du Canada, ce qui en fait un acteur singulier d'un multilatéralisme non hégémonique qui consiste en une forme de coopération internationale qui refuse la domination d'une seule grande puissance (consilium.europe, relations UE-CELAC : faits et chiffres). L'UE voit dans le CELAC un interlocuteur privilégié pour organiser un dialogue birégional structuré, donner une cohérence institutionnelle aux relations avec un ensemble hétérogène et faire avancer son agenda global. Toutefois, les relations ne sont pas linéaires. Si le sommet de 2015 marque un moment de consolidation du partenariat UE-CELAC, la période 2017-2021 est caractérisée par une interruption durable des rencontres de haut niveau, en raison de tensions politiques internes à la région (notamment l'élection de Jair Bolsonaro au Brésil), de divisions entre États latino-américains, et enfin de l'impact de la pandémie de Covid-19, qui paralyse les institutions internationales (Parthenay, 2024). La reprise du sommet en 2023 constitue donc un moment charnière : elle intervient à un moment où l'UE doit réaffirmer sa présence dans une région convoitée par la Chine, renforcer sa stratégie d'autonomie énergétique, et répondre aux conséquences géopolitiques de la guerre en Ukraine (Torres Jarrin & Riordan, 2023).

Longtemps perçues comme un dialogue de "basse intensité" ou une simple formalité diplomatique, ces relations sont devenues le miroir des tensions systémiques actuelles. Dans un contexte de polycrise et de fragmentation de l'ordre mondial, l'Amérique latine ne représente plus seulement un partenaire culturel, mais un terrain de compétition stratégique crucial pour l'UE. Étudier ce lien, c'est analyser comment l'Europe tente de ne pas devenir un acteur marginal face à l'influence croissante de la Chine et des États-Unis dans la région.

Le fait de passer d'un sommet en 2015, empreint d'un multilatéralisme libéral classique, à celui de 2023, marqué par l'urgence souverainiste et le projet Global Gateway, pose question et démontre les enjeux de cette étude. Ce rapprochement est-il une alliance de conviction ou une simple stratégie de survie économique ?

L'analyse du discours institutionnel n'est pas qu'une étude sémantique ; elle permet de décrypter le message, les intentions politiques, la diplomatie, d'apporter une autre vision des événements. En étudiant comment l'UE nomme ses priorités, définit ses partenaires et justifie ses revirements, cette analyse vise à démontrer que le discours est un outil de pouvoir à part entière.

Ce travail s'articule donc autour de la question de recherche suivante : Comment les discours institutionnels européens sur le partenariat UE–CELAC évoluent-ils entre les sommets de 2015 et 2023 ? Pour y répondre, nous testerons plusieurs hypothèses qui seront explicitées dans le point suivant. La structure est organisée en quatre temps. Dans un premier temps, seront présentés le cadre théorique et la revue de la littérature qui soutiennent l'analyse. Dans un deuxième temps, la méthodologie quantitative est utilisée pour traiter les données discursives. La troisième partie sera consacrée à l'analyse empirique des trois sommets choisis comme cas d'étude (2015 et 2023). Enfin, seront discutés les résultats obtenus en mettant en lumière les limites et les perspectives de cette recherche.

2. Présentation du cadre d'analyse

2.1 Formulation de la question de recherche et hypothèses

En ce qui concerne ma question de recherche qui traitera de la mutation des discours de l'Union européenne à l'égard des pays de l'Amérique latine et des Caraïbes entre 2015 et 2023, je l'ai formulée de la manière suivante : « *comment les discours institutionnels européens sur le partenariat UE–CELAC évoluent-ils entre les sommets de 2015 et 2023 ?* » Cette question engage un double enjeu. Il s'agit d'une part d'examiner le sens politique que l'UE attribue au partenariat UE-CELAC à travers ses propres discours, c'est-à-dire entre autres les dimensions téléologiques, relationnelles et positionnelles. D'autre part, il convient de saisir la dimension géopolitique et stratégique de cette relation dans un ordre international marqué par le retour des rivalités de puissance. Afin de tenter de répondre à cette question, trois hypothèses ont été formulées.

Hypothèses :

D'abord, je pense que si le CELAC devient plus important pour l'UE entre 2015 et 2023, c'est surtout pour des raisons géopolitiques : la concurrence avec la Chine et la Russie, le besoin pour l'Europe de rester influente dans la région, etc. Je m'attends donc à voir davantage de références stratégiques (vocabulaire lié à la sécurité, la compétition, l'intérêt mutuel) dans les discours récents. Une transition géopolitique s'opère dans le discours. L'accroissement de la concurrence systémique entre l'Union européenne, la Chine et la Russie en Amérique latine entraîne une mutation du discours institutionnel vers un registre de « multilatéralisme stratégique ». Ce qui est entendu par cette appellation, c'est le fait de passer par des institutions/sommets (comme ici avec le CELAC) pour servir ses propres intérêts en tant que puissance. Dans ce contexte, le partenariat n'est plus seulement une plateforme de dialogue, mais un instrument de sécurisation des approvisionnements et de maintien de l'influence normative européenne.

Je pense que les crises internationales (Covid-19, guerre en Ukraine) ont changé le ton et les priorités de l'UE. On devrait voir une rupture entre 2015 et 2023, avec plus d'insistance sur la sécurité énergétique, les chaînes d'approvisionnement ou la souveraineté. On passerait ainsi d'une logique de développement durable et de coopération en 2015 à une logique de souveraineté énergétique et de résilience des chaînes de valeur en 2023, où l'Amérique latine

est perçue comme un réservoir de solutions face aux vulnérabilités européennes. Et inversement pour l'Amérique latine qui, avec la menace Trump et les insécurités géopolitiques, cherche à s'ouvrir vers de nouveaux marchés.

Enfin, j'imagine que même si l'UE continue de parler de valeurs (démocratie, droits humains, multilatéralisme), ce registre sera un peu moins central qu'avant. Cette centralité pour 2015 et même précédemment est affirmée par les lectures introductives réalisées. À partir de 2023, il devrait être plus mélangé avec des arguments stratégiques ou économiques. Si les droits humains et la démocratie restent présents, ils ne sont plus traités comme des thématiques isolées mais sont désormais systématiquement articulés à des instruments économiques concrets, tels que le programme *Global Gateway*. Ce dernier sert de vecteur pour promouvoir un modèle de gouvernance européen face aux modèles alternatifs jugés moins transparents.

2.2 Revue de la littérature

2.2.1 Présentation des sommets

Afin de bien comprendre les sommets dont il est question dans cette étude, il est important de les remettre en contexte. Les informations techniques ayant été reprises des pages dédiées aux conseils UE-CELAC 2015 et 2023 sur le site du conseil européen (consilium.europa).

Le sommet de 2015

Le deuxième sommet UE-CELAC s'est tenu à Bruxelles les 10 et 11 juin 2015 et a réuni les dirigeants des soixante-et-un États européens, latino-américains et caribéens, ainsi que les principales institutions de l'Union européenne. Cette rencontre s'inscrit dans la continuité d'un partenariat birégional initié en 1999 et devenu, au fil du temps, la principale enceinte de dialogue politique entre les deux régions. Ensemble, l'UE et le CELAC représentent plus d'un milliard de personnes, un tiers des États membres de l'ONU et près de la moitié du G20, ce qui confère à leur relation un poids démographique et diplomatique substantiel. Le sommet de 2015 intervient dans un contexte mondial encore relativement stable, marqué par un optimisme prudent quant à la capacité des grandes régions à œuvrer ensemble pour un développement durable et un multilatéralisme réaffirmé (Sanahuja, 2015 ; Bacot-Deridot, 2008).

Le thème choisi, « Penser ensemble notre avenir pour que les citoyens vivent dans des sociétés prospères, solidaires et durables », exprime cet esprit de convergence et de projection à long terme. Les dirigeants entendaient renouveler et approfondir une coopération déjà ancienne, en mettant l'accent sur les défis globaux et sur la construction d'un partenariat à la fois politique, économique et sociétal (Ruiz & Vyklicky, 2025).

Le dialogue politique occupe une place centrale dans les discussions. Les dirigeants soulignent la nécessité de renforcer les rencontres de haut niveau entre ministres des affaires étrangères et d'améliorer la coordination sur les grands enjeux mondiaux. Trois thématiques retiennent particulièrement l'attention : la lutte contre le changement climatique à la veille de la COP21, l'élaboration du programme de développement pour l'après-2015 qui donnera naissance aux Objectifs de développement durable, et la lutte contre la drogue. Ces priorités reflètent une vision du partenariat fondée sur le multilatéralisme, la coopération

institutionnalisée et la recherche de réponses communes à des défis globaux. La tonalité reste consensuelle, encore éloignée des lectures plus stratégiques et compétitives qui domineront après 2020. (Ruiz & Vyklicky, 2025).

Le sommet consacre également une partie importante de ses travaux aux relations économiques, dans un esprit de modernisation et d'ouverture. L'Union européenne, premier investisseur étranger dans la région du CELAC et deuxième partenaire commercial (consilium.europa), réaffirme sa demande d'actualiser ses accords avec le Mexique et le Chili, ainsi que son engagement envers la conclusion d'un accord d'association ambitieux avec le Mercosur. Les dirigeants insistent aussi sur la coopération dans les domaines de l'innovation, du changement climatique, de l'enseignement supérieur et de la sécurité. Une initiative significative est annoncée : une contribution de vingt-cinq millions d'euros destinée à financer un câble sous-marin à fibre optique reliant l'Europe et l'Amérique latine, dans le but de renforcer la connectivité numérique transatlantique. Cette mesure illustre la résolution de préparer une coopération économique plus intégrée, en tenant compte de l'importance croissante des infrastructures numériques. (consilium.europa)

Enfin, le sommet de 2015 est précédé et entouré d'une série d'événements impliquant entreprises, universités, syndicats, parlementaires et organisations de la société civile. Ces rencontres, qui incluent notamment un sommet des entreprises, un sommet universitaire et un forum de la société civile, traduisent une dynamique participative encore fortement présente à cette époque. Elles témoignent du vœu de faire du partenariat UE-CELAC un processus multidimensionnel, mobilisant à la fois les institutions, les acteurs économiques, les milieux académiques et les organisations non gouvernementales. L'atmosphère générale est celle d'une coopération graduelle, orientée vers le long terme, et relativement déconnectée des urgences géostratégiques qui marqueront les sommets ultérieurs. Ce contraste constitue un point d'appui essentiel pour analyser l'évolution des discours européens entre 2015 et 2023. (agenda des rencontres, consilium.europa)

Le sommet de 2023

Le sommet UE-CELAC de juillet 2023 marque le retour d'un dialogue politique de haut niveau après huit années de silence protocolaire, une parenthèse suffisamment longue pour que le monde ait changé plusieurs fois de température. Les dirigeants européens et latino-caribéens se sont retrouvés à Bruxelles avec l'idée explicite de « renouveler » leur partenariat, comme si

les deux rives de l'Atlantique décidaient de retendre un fil diplomatique distendu par les crises successives. Cette reprise se fait sous le signe d'une double conscience que les documents publiés lors du sommet mettent en avant : la nécessité de réaffirmer un socle de valeurs communes : démocratie, droits humains, État de droit, multilatéralisme, et le besoin, plus pragmatique, de réancrer la relation dans les réalités géopolitiques d'un monde plus incertain. Le sommet ne se contente pas d'actualiser le discours traditionnel de coopération ; il le recompose, en y ajoutant des urgences stratégiques, énergétiques et sécuritaires qui se sont imposées depuis 2015. (Dominguez, Sanahuja, 2023)

Au cœur de cette rencontre, les déclarations officielles insistent sur le multilatéralisme comme mode d'action privilégié. L'UE et le CELAC revendiquent ensemble plus d'un tiers des voix à l'ONU, un rappel qui sonne comme une invitation à peser davantage dans un système international fragmenté. Elles affirment vouloir défendre les droits fondamentaux, promouvoir l'égalité de genre, soutenir les populations marginalisées, et renforcer la coopération dans les enceintes financières internationales. Mais cette réaffirmation de principes s'accompagne d'une tonalité plus grave : les conflits, les fractures sociales et les héritages historiques sont évoqués plus directement. Les souffrances de la traite transatlantique sont explicitement mentionnées, signe d'un souhait de traiter le passé avec davantage de lucidité. (Parthenay, 2024)

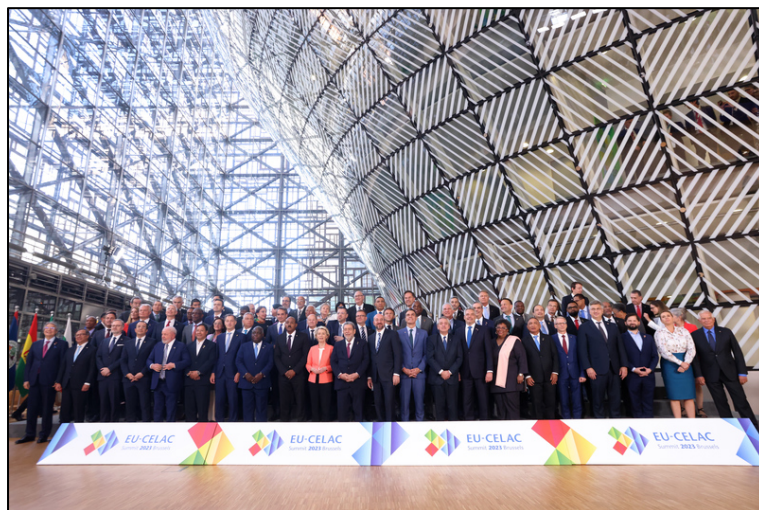


Figure 1 - photo officielle du sommet

L'un des aspects centraux du sommet réside dans le repositionnement stratégique des deux régions face à un monde fragmenté. L'UE, en quête de partenaires fiables dans un contexte de rivalités accrues entre grandes puissances, voit dans l'Amérique latine et les Caraïbes un espace politique et économique dont les valeurs démocratie, multilatéralisme, respect du droit

international résonnent souvent avec les siennes. De son côté, le CELAC cherche à diversifier ses relations extérieures, afin de ne plus dépendre uniquement des États-Unis ou de la Chine, tout en revendiquant une plus grande autonomie politique. Le sommet a donc servi de scène où se mêlaient quête d'équilibre géopolitique et recherche d'opportunités économiques, chaque partie cherchant à consolider sa voix dans un ordre international incertain.

L'événement a également été marqué par le retour décisif du Brésil dans le jeu diplomatique. Après l'éclipse de la présidence Bolsonaro, la réintégration du pays dans le CELAC a permis de relancer une dynamique régionale jusque-là en suspens. La présence de Lula da Silva, très écouté sur la scène mondiale, a donné au sommet une dimension politique plus affirmée. Ce retour symbolise une envie régionale de parler davantage *d'une seule voix*, même si des divergences idéologiques persistent au sein du CELAC, en particulier entre pays progressistes et gouvernements plus libéraux ou conservateurs. Ces tensions n'ont pourtant pas empêché l'adoption d'une déclaration finale très fournie, preuve que l'ensemble reste capable de consensus lorsqu'il s'agit de questions globales telles que le multilatéralisme, la paix ou le climat. (Crivelli, Brutto, 2021)

Sur le plan économique, l'UE a mis en avant son programme Global Gateway, pensé comme un outil de coopération et de financement alternatif à l'influence chinoise en Amérique latine. L'engagement de 45 milliards d'euros destinés à plus de 135 projets témoigne d'un effort d'investissement sans précédent dans la région. Ceux-ci se concentrent sur quatre domaines stratégiques : la transition verte, le numérique, la santé et les matières premières critiques. Ce dernier point apparaît comme l'un des nerfs du partenariat : la transition énergétique européenne nécessite de grandes quantités de lithium, de cuivre et de terres rares, dont l'Amérique latine est l'un des principaux réservoirs mondiaux. En retour, les gouvernements latino-américains exigent des garanties sociales et environnementales, ainsi qu'un partage équitable des bénéfices, afin de ne pas reproduire les logiques extractivistes qui ont souvent marqué leur histoire économique. (Ruano, 2023 ; Ribeiro, Sandrin, Doukas, 2024 ; Salgado, 2024)

Le sommet a aussi rappelé que les relations UE-CELAC ne se limitent pas à l'économie. L'accent mis sur la justice, la lutte contre la criminalité organisée et la coopération policière souligne les préoccupations croissantes liées au narcotrafic, un fléau qui touche à la fois les sociétés latino-américaines et les ports européens tels qu'Anvers ou Rotterdam. À ce titre, la Belgique a joué un rôle actif, notamment en mettant en avant la nécessité d'une coopération renforcée contre les réseaux criminels transnationaux. Le dialogue sur la sécurité s'est

également étendu à la situation en Haïti, en Colombie et au Venezuela, illustrant la motivation des deux régions de stabiliser les zones de crise par des moyens diplomatiques et multilatéraux. (Parthenay, 2024)

Enfin, le sommet s'est déroulé dans un climat où la société civile occupait une place visible. Les rencontres parallèles organisées à Bruxelles, qu'il s'agisse des forums jeunesse, environnement ou des initiatives plus politisées comme le « sommet des Peuples » (*Cumbre de los Pueblos*) , ont montré l'ampleur des attentes autour du partenariat UE-CELAC. Si ces espaces ne dictent pas les décisions politiques, ils rappellent que la relation birégionale s'ancre dans un tissu social, militant et culturel vivant. Leur présence souligne aussi que les débats sur l'environnement, les droits humains ou les inégalités ne peuvent plus être dissociés des négociations économiques et diplomatiques. (Torres, 2023)

Si la position sur la guerre en Ukraine a suscité des discussions importantes, elle a néanmoins donné lieu à un texte commun, à l'exception du Nicaragua. La plupart des pays du CELAC se sont alignés sur les appels à une paix durable fondée sur le droit international, tout en revendiquant le droit de conserver leur autonomie stratégique. Cette nuance traduit l'équilibre délicat que nombre de gouvernements latino-américains cherchent à maintenir : soutenir les principes du droit international sans apparaître comme s'alignant automatiquement sur l'Occident. (Chilton, 2026)

Dans son ensemble, le sommet apparaît ainsi comme un moment de redéfinition d'un partenariat ancien, mais profondément remis à jour, et c'est entre autres ce qui sera travaillé dans cette étude ainsi que dans la question de recherche qui suit.

2.2.2 Les relations UE-Amérique du Sud

Une première revue de la littérature scientifique permet de situer ce projet dans un champ de recherche bien établi mais encore peu exploré sous l'angle du discours. Les travaux sur les relations UE-Amérique latine soulignent d'abord l'importance historique d'un rapprochement fondé sur un ensemble de valeurs partagées. Plusieurs études abordent également la concurrence exercée par d'autres puissances, en particulier la Chine, qui devient dans les années 2010 un acteur incontournable en Amérique latine, tant sur le plan commercial que diplomatique. Toutefois, si cette littérature offre des analyses précieuses sur les relations

birégionales, elle se concentre peu sur l'évolution du discours européen au fil des sommets UE-CELAC. Or, les discours institutionnels constituent un élément clé pour comprendre les intentions politiques de l'UE, reflétant non seulement ses priorités externes mais aussi ses propres tensions internes. Ils permettent notamment de saisir comment des acteurs tels que la Présidente de la Commission européenne, le Haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères ou encore le Conseil européen mettent en récit les enjeux du partenariat. Dans cette perspective, le contraste entre les positions d'Ursula von der Leyen, généralement très favorable à un renforcement du dialogue UE-CELAC, et celles de Josep Borrell, souvent plus prudentes, témoigne d'une diversité de perceptions au sein même des institutions européennes.

Un premier courant de recherche s'intéresse à la nature même du multilatéralisme et du régionalisme. Bacot-Deridot (2008) pose les bases conceptuelles en interrogeant la tension entre le mythe et la réalité du multilatéralisme, une problématique qui reste au cœur des relations UE-CELAC. Cette réflexion est complétée par les travaux de Crivelli et Brutto (2021), qui analysent le CELAC sous l'angle du « régionalisme post-hégémonique ». Ils démontrent que l'organisation latino-américaine cherche à s'affirmer au-delà de l'influence traditionnelle des grandes puissances, ce qui complexifie le dialogue institutionnel avec Bruxelles.

Un second axe de la littérature se concentre sur le « bilan » des sommets et la persistance des malentendus. Domínguez et Sanahuja (2023) soulignent l'aspect paradoxal de cette relation : malgré une envie affichée de « partenariat renoué », les perspectives divergent souvent sur la mise en œuvre concrète. Cette analyse est radicalisée par Parthenay (2024), qui qualifie le sommet de 2023 de « sommet de l'incompréhension mutuelle ». Selon lui, les structures de dialogue peinent à masquer des désaccords profonds sur la hiérarchie des enjeux globaux, l'UE étant focalisée sur sa sécurité continentale (Ukraine) tandis que le CELAC privilégie son autonomie de développement.

Enfin, les recherches récentes se sont spécialisées sur les nouveaux vecteurs de la diplomatie bi-régionale. La question climatique est centrale, comme l'illustrent Ribeiro Hoffmann et al. (2024), qui analysent les initiatives régionales face aux défis environnementaux mondiaux. Cette thématique est complétée par Ruano (2023), qui explore spécifiquement le « dialogue vert » comme un nouveau pilier du discours institutionnel. Parallèlement, l'émergence de la diplomatie scientifique et technologique est documentée par Torres Jarrín et Riordan (2023), montrant que l'innovation devient un terrain de coopération stratégique pour contrer d'autres influences technologiques.

Le multilatéralisme stratégique, qui est intéressant dans le cadre de cette étude, renvoie à la stratégie adoptée par une puissance moyenne comme l'UE pour renforcer son autonomie dans un monde multipolaire, en multipliant les partenariats et en diversifiant ses alliances afin d'éviter la marginalisation (Bacot-Deridot, 2008).

2.2.3 L'analyse des discours et de leur évolution

Le discours a un intérêt scientifique. Il ne peut y avoir de politique sans langage et le discours constitue largement la pratique politique elle-même. Il ne s'agit pas seulement de transmettre de l'information, mais d'une action linguistique. Les discours sont prononcés par des humains qui ont un passé, des normes, des valeurs partagées ; ce qui permet de donner une position publique qui a du sens. Ils peuvent être analysés comme des outils diplomatiques, de persuasion. Ils servent à réconcilier les différences, mettre en avant certains éléments, ce qui est mis en relation par Chilton avec l'animal politique d'Aristote. Celui-ci permet également de légitimer ou de délégitimer certains projets, actions ou acteurs et participe donc à la souveraineté ainsi qu'à la politique en définissant qui appartient ou pas au « nous », le groupe (Chilton, 2026). Selon Niessen (2022), le discours est un des outils qui construisent la légitimité des institutions, de leurs décisions, et surtout lors de décisions avec une opinion publique défavorable en ajoutant à des décisions entre autres des valeurs et du sens pour la communauté. Flottum (2010) ajoute qu'ils façonnent également ces institutions, ils ne font pas que du descriptif. Le concept d'idéologie est également utile pour étudier le discours. Ce système de croyances partagées par un groupe social influence et amène du contrôle dans les pratiques discursives (Van Dijk, 2011).

Selon Chilton, 2026, le discours institutionnel et diplomatique est un type de discours à proprement parler où les institutions internationales (comme l'Union européenne) s'expriment à travers des discours régis par des conventions, normes, règles, qui structurent les propos. Ils sont constitués de débats, déclarations communes, propositions législatives, etc. Par le discours diplomatique, les acteurs représentent le monde au-delà de leurs frontières et tentent de gérer la distance géographique, politique, temporelle, morale entre les partenaires internationaux. Dans un cadre international, comme celui dont il est question dans ce travail, le discours a pour utilité de justifier des politiques complexes auprès des électeurs nationaux et des partenaires étrangers en utilisant la polarisation ou la coopération (dans ce cas précis d'étude plutôt la coopération).

Flottum (2010) précise en mettant en avant le contexte de l'Union européenne en disant que le discours est dans ce cadre « une machine à compromis » avec les concepts de clarté créative et d'ambiguïté stratégique, et donc l'utilisation d'un langage volontairement flou afin d'arriver à un consensus en préservant les divergences d'opinion. Ces discours reprennent des dimensions pour l'Europe géographiques, culturelles, historiques et politiques ; et donc, des mythes ou réalités déformées comme le passé colonial pour projeter une image positive d'elle-même, de « *peace partner* » (Niessen, 2022). Ces prises de parole officielles formulent, justifient et orientent les actions de politique étrangère. Leur analyse permet de révéler les représentations que l'UE se fait de son environnement international et de la place qu'elle entend y occuper.

Des déclarations communes seront analysées dans la partie empirique, c'est pourquoi il est important d'écrire qu'un discours de ce type qui semble monologique cache en fait une multitude de voix, de concessions. Il faut donc identifier les voix qui ont été intégrées, augmentées, diminuées (Flottum, 2010).

Concernant l'évolution du discours, Niessen (2022) indique qu'il évolue particulièrement en période d'incertitude et que la communication sert à gérer leur image, leur réputation, la promotion de leurs projets. Aussi, le contexte historique est à prendre en compte. Il permet d'associer les discours à un contexte sociopolitique plus large et même de voir comment ceux-ci sont des réponses aux changements sociopolitiques. L'approche discours-historique (DHA) se compose de 3 concepts pouvant être utiles à la question de ce travail. La recontextualisation qui lie les textes à travers le temps, extrait un élément du passé et le remet dans un nouveau contexte où il acquiert un sens nouveau. L'intertextualité relie les textes du passé et du présent en utilisant des références, des arguments. Et enfin, l'interdiscursivité, dans laquelle les discours sont vus comme dynamiques et hybrides, liés à d'autres qui évoluent aussi, et donc, les thèmes se rejoignent et évoluent avec le temps. Dans l'analyse de l'évolution, il est important de vérifier si ces changements ont été une rupture, un processus progressif ou partiel. (Reisigl & Wodak, 2017)

Par rapport à l'analyse en elle-même, selon la méthode de Reisigl & Wodak (2017), il faudrait s'intéresser au : comment les textes se situent entre eux ? Le contexte du sommet mais aussi le contexte géopolitique et son évolution entre 2015 et 2023.

2.2.4 L'analyse pragmatique du discours

L'analyse pragmatique s'intéresse à la relation entre les signes et leurs usagers (Živković, 2017). Contrairement à la sémantique qui étudie la signification intrinsèque des phrases, la pragmatique analyse la signification en la remettant en contexte (Armengaud, 2007). Elle postule que le langage n'est pas un simple miroir de la pensée, mais un moyen d'agir sur l'interlocuteur (Gardiner, 1951).

Le fondement de cette approche repose sur la théorie des actes de langage (Austin, 1962 ; Searle, 1969), qui considère que chaque énoncé possède une force illocutionnaire, c'est-à-dire une intention d'action (promettre, affirmer, requérir). Dans la perspective de la pragmatique du discours, le texte est vu comme une suite non arbitraire d'énoncés dont l'interprétation globale dépend de l'accès à l'intention informative du locuteur (Moeschler & Reboul, 1998). Cette intention globale se construit à travers un ensemble d'intentions locales traitées successivement par l'auditeur (Moeschler, 2013).

L'analyse pragmatique distingue deux mécanismes essentiels à la structuration du discours. D'abord, la cohésion qui reprend des marques linguistiques formelles (expressions référentielles, temps verbaux, ellipses). Ensuite, la cohérence qui est un phénomène cognitif qui fait intervenir le contexte et les connaissances du monde pour établir des relations logiques entre les énoncés (Zufferey & Moeschler, 2012).

La réussite de la communication est considérée comme un processus ostensif-inférentiel (Sperber & Wilson, 1986). Selon la théorie de la pertinence, l'auditeur ne se contente pas de décoder un message, il effectue des inférences pour trouver l'interprétation qui offre le plus grand effet cognitif pour le moindre effort de traitement (Sperber & Wilson, 1986 ; Wilson & Sperber, 2004).

Les connecteurs pragmatiques (mots tels que *mais*, *donc*, *parce que*) jouent un rôle de guide dans ce processus d'interprétation (Zufferey & Moeschler, 2012). Ils n'encodent pas des concepts mais des instructions procédurales qui indiquent comment relier les segments du discours (causalité, contraste, énumération) pour optimiser la recherche de pertinence (Moeschler, 2002). Ils permettent notamment de renforcer, modifier ou ajouter des informations au contexte préexistant (Zufferey & Moeschler, 2012).

Dans les discours institutionnels, la compétence pragmatique est cruciale pour négocier, argumenter et convaincre (Živković, 2017). Elle permet de gérer les interactions en s'adaptant aux situations sociales spécifiques (Rosen & Reinhardt, 2010).

Enfin, dans un cadre international, l'analyse doit intégrer une dimension de pragmatique interculturelle. Dans ces interactions, les participants ne partagent pas toujours un socle de connaissances communes (*common ground*) et doivent co-construire des modèles culturels et des normes temporaires pour assurer la compréhension mutuelle (Kecskes, 2011, 2012). L'analyse pragmatique aide alors à déceler les présuppositions (contenus tenus pour acquis) et les implicatures (sens sous-entendu) qui peuvent varier selon les cultures (Ducrot, 1972 ; Grice, 1975).

L'analyse pragmatique s'est éloignée de la recherche de "règles de bonne formation" rigides pour se diriger vers une compréhension cognitive et contextuelle de la manière dont le sens est produit et reçu dans des interactions réelles.

2.2.5 L'analyse lexicométrique du discours

La lexicométrie se définit comme une démarche scientifique alliant l'informatique, la statistique et les sciences humaines pour proposer une autre vision des textes, fondée sur le décompte et la localisation des formes qu'ils contiennent. Elle permet de déconstruire le plus objectivement possible un texte pour accéder à son sens (Mayaffre, 2005) en s'appuyant sur des relations mathématiques vérifiables.

L'approche lexicométrique repose traditionnellement sur une option textualiste (Bonnaïfous et Tournier, 1995). Ce choix méthodologique consiste à travailler sur la surface textuelle (les graphies) plutôt que directement sur les signifiés, car le sens en contexte est jugé réfractaire à une systématisation statistique immédiate. L'analyse exige donc l'exhaustivité des relevés au sein d'un corpus clos, considérant que l'emploi d'un terme ne prend son sens que par rapport à l'ensemble du vocabulaire et aux autres termes du texte.

Le cœur de la méthode lexicométrique réside dans la comparaison de sous-corpus. Le chercheur divise son corpus global en plusieurs parties en fonction de variables de l'énonciation appelées « clés », telles que l'auteur, l'époque ou le lieu (Salem, 1986). Cette mise en corpus

constitue un « point de vue » sur le matériau langagier, permettant de faire ressortir les ressemblances ou les clivages lexicaux entre les différentes périodes ou locuteurs (Garric et Capdevielle-Mougnibas, 2009).

L'analyse s'appuie sur plusieurs outils pour délinéariser le texte et en extraire des structures invisibles à la lecture simple. Il existe la fréquence et la probabilisation dans laquelle on distingue la fréquence absolue (F) dans le corpus total de la fréquence partielle (f) dans un sous-corpus. On retrouve également la probabilisation (souvent par calcul hypergéométrique) qui permet de déterminer les spécificités. Aussi, il existe les spécificités (S+ / S-) qui identifient les termes suremployés ou sous-employés dans une partie du corpus par rapport à une norme « endogène » (Bonnafous et Tournier, 1995). Enfin, les concordances permettent d'isoler le contexte immédiat d'un mot pour en analyser l'emploi. Les segments répétés identifient des suites de mots qui reviennent de manière identique, révélant des stéréotypes ou des formules récurrentes.

Dans les Sciences Politiques, la lexicométrie est un très bon outil permettant de trouver des stratégies discursives et des évolutions idéologiques invisibles à l'œil nu, en surface. Elle permet notamment de suivre les mutations lexicales sur le temps long, comme le passage d'un vocabulaire de combat à un vocabulaire de gestion (Bonnafous et Tournier, 1995), d'analyser l'expression de la subjectivité à travers les marques de l'énonciation, tels que les pronoms personnels (« je », « nous », « vous »), et les modalisateurs qui traduisent la présence de l'orateur et son attitude par rapport à son propre discours (Garric et Capdevielle-Mougnibas, 2009), et identifier les termes de base qui constituent le vocabulaire partagé et stable d'une institution.

2.2.6 Conclusion

L'articulation de l'analyse pragmatique et de l'analyse lexicométrique est particulièrement intéressante dans le cadre de cette étude. L'analyse lexicométrique analyse le « gros », les structures, pendant que l'analyse pragmatique se consacre à des détails, à l'énonciateur dans son propos, aux marques de subjectivité. En fait, la première va repérer et la deuxième va interpréter.

En somme, la lexicométrie apporte la preuve statistique des évolutions de fond, tandis que la pragmatique donne une profondeur sémantique et politique à ces changements, transformant le discours en tant que langage en un objet de sciences politiques.

3. Méthodologie de recherche, méthode d'analyse

Sur le plan méthodologique, ce travail adopte une approche qualitative fondée sur l'analyse comparative de discours institutionnels produits lors des trois sommets successifs UE-CELAC de 2015 et 2023. Les données discursives se composent des déclarations de la Présidente de la Commission européenne, du Haut représentant, des communiqués du Conseil européen, des résolutions du Parlement européen et des documents conjoints UE-CELAC. Ils seront explicités clairement dans la partie sur la sélection des sources. Trois documents constituent l'ossature du sommet : une déclaration politique intitulée « Un partenariat pour la prochaine génération », la Déclaration de Bruxelles qui couvre l'ensemble des dimensions du partenariat birégional, et un plan d'action élargi qui met à jour les priorités établies à Santiago en 2013. L'une des caractéristiques du sommet est l'attention portée à une coopération axée sur les citoyens. Le plan d'action inclut de nouveaux volets consacrés à l'enseignement supérieur et à la sécurité des citoyens, en particulier en Amérique centrale et dans les Caraïbes. Les débats mettent en avant l'idée que le partenariat ne doit pas se limiter aux relations gouvernementales ou au commerce, mais également toucher aux domaines de la formation, de la mobilité, de l'innovation sociale et de la qualité de vie. Cet aspect sociétal est renforcé par l'adoption d'un accord visant à transformer la Fondation UE-ALC en organisation internationale, afin de structurer davantage la coopération entre les sociétés civiles des deux régions.

Ces données permettront de comparer la manière dont l'UE conçoit ses priorités dans le partenariat, la façon dont elle décrit le rôle du CELAC et l'importance qu'elle accorde à divers enjeux tels que la défense de la démocratie, la coopération énergétique, la concurrence avec la Chine ou encore la nécessité de repositionner l'UE dans l'ordre international grâce aux analyses pragmatiques et lexicométriques.

Afin de rendre cette comparaison lisible, un tableau de synthèse mettra en avant les priorités de chaque sommet. Cette méthode présente toutefois certaines limites, notamment le risque de surreprésentation des discours issus de la Commission, institution particulièrement prolifique en matière de communication.

Le cœur de la recherche consiste à confronter les discours produits lors des sommets ayant eu lieu deux années distinctes (2015 et 2023) afin d'en extraire les points de similitude, de différence, l'implicite. Cette temporalité permettant d'observer la transition entre un ordre

mondial relativement stable vers une nouvelle marquée par des rivalités géopolitiques en augmentation.

Les données discursives permettant l'analyse sont constituées exclusivement de sources primaires officielles émanant des institutions de l'Union européenne. En priorité a été effectuée l'analyse des déclarations conjointes finales des sommets, qui représentent le plus haut degré de consensus diplomatique, ainsi que les discours d'ouverture des représentants de la Commission et du Conseil. Ce choix de sources garantit que les données analysées sont le reflet fidèle des priorités institutionnelles et non de simples opinions individuelles.

Concrètement, chaque document est soumis à une grille de codage structurée autour de trois axes : le registre des valeurs (droits de l'homme, démocratie), le registre de la sécurité stratégique (chaînes d'approvisionnement, autonomie) et le registre de la concurrence systémique (références implicites ou explicites à d'autres puissances comme la Chine). Ces trois axes sont pertinents car ils capturent toutes les dimensions des politiques contemporaines, les paradoxes. Utiliser des critères fixes permet d'analyser des types de documents différents de manière juste. Cette méthode permet de quantifier l'apparition de nouveaux termes et de mesurer le recul d'autres termes. En croisant ces indicateurs avec le contexte géopolitique de chaque sommet, il est possible de tester empiriquement les hypothèses émises précédemment. Si le champ lexical de la « sécurité » supplante celui de la « cohésion » au fil du temps, la mutation du partenariat vers un multilatéralisme de puissance pourra être confirmée.

3.1 L'analyse lexicométrique

Elle est la première étape. Concrètement, il s'agit de recenser et de comparer l'occurrence des mots-clés associés à chaque axe de la grille de codage au sein des données sélectionnées. Cette méthode permet de mesurer statistiquement le poids de chaque registre. Par exemple, l'augmentation de la densité du champ lexical lié à la « résilience » ou aux « chaînes de valeur » en 2023, comparée à la prédominance des termes relatifs au « développement » en 2015, permet d'attester d'un glissement sémantique vers le registre de la sécurité stratégique. Ce comptage systématique sert de preuve empirique pour valider ou infirmer les hypothèses.

La méthode consiste en un nettoyage des textes, une analyse de fréquence avec les termes récurrents dans chaque année, la comparaison de ceux-ci, le calcul des spécificités, l'analyse des associations de mots, etc.

Pour appuyer ces propos, le logiciel *AntConc* est utilisé. Il permet de vérifier la justesse de l'analyse précédemment réalisée. Pour ce faire, les documents de 2015 sont partagés sur l'application et l'onglet concordance est utilisé. Des termes précis dans les trois registres déjà détaillés sont indiqués. L'outil indique leur récurrence, leur association, les textes dans lesquels ils se trouvent, les phrases, etc. Les mots choisis sont ceux mis en avant dans la première étape. Le processus pour 2023 ensuite, est le même. Les termes sont traduits dans les langues des textes sources.¹

¹ Voir résultats dans la partie « annexes ».

3.2 L'analyse pragmatique

Elle vient compléter l'analyse précédente en s'intéressant à l'intentionnalité du locuteur et au contexte de l'énonciation. Cela porte sur la manière dont l'Union européenne mobilise ses arguments pour influencer son partenaire latino-américain, et inversement. Il s'agit de repérer les actes de langage: le discours est-il purement déclaratif (affirmation de principes) ou devient-il incitatif et contractuel (promesses d'investissements liées à des conditions géopolitiques) ? Cette approche permet notamment de déceler les non-dits et les implicites. En analysant la structure des phrases et le choix des adjectifs, on peut comprendre comment l'UE tente de se positionner face à l'influence croissante d'autres puissances, sans nécessairement les nommer explicitement.

Pour mener à bien l'analyse, les documents officiels font l'objet d'une lecture approfondie et d'un balisage systématique à l'aide de codes couleur. Le codage pragmatique s'articule autour d'une grille d'analyse structurée en trois axes principaux : « valeurs », « sécurité » et « concurrence ». Ceux-ci ont été sélectionnés en reliant ce qui se trouve dans la littérature et une préanalyse du corpus de documents.

L'axe des valeurs a été retenu pour aborder la partie déclarative du discours (les professions de foi démocratiques, le multilatéralisme, les droits humains). Cela permet d'analyser comment l'UE construit une communauté de valeurs partagées pour légitimer son partenariat. L'axe de la sécurité a été choisi par rapport à la centralité de cet aspect dans les sommets, les engagements, les promesses de coopération policière, les luttes contre le narcotrafic, la gestion des crises. Vu le contexte géopolitique et local compliqué, cet axe était naturel. Et enfin, celui de la concurrence permet de mettre en avant les implicites et non-dits par rapport aux puissances tiers comme la Chine, les États-Unis ou la Russie.

Concrètement, l'analyse de ces trois axes s'effectue par le repérage des actes de langage, l'étude du positionnement et de la présentation de soi de l'UE dans chaque sommet, la recherche des non-dits (par l'utilisation de périphrases), ainsi qu'une interprétation chronologique visant à mesurer l'évolution de l'intention de communication des textes entre 2015 et 2023.

3.3 Sélection des données

Les textes choisis sont tous ceux disponibles qui sont de type « discours », analysables et qui ne sont pas simplement des faits ou des données. Les documents complets sont disponibles en suivant ce lien : https://osf.io/5qc6f/overview?view_only=386dfba83bff4e74a7b9007a5033f357

Pour 2015, les documents sélectionnés sont :

- Opening remarks by President Donald Tusk at the EU-CELAC summit.
- Joint press communiqué (CARIFORUM).
- Brussels declaration.
- High-level meeting between the EU and the member states of the Central American integration system.
- Political Declaration: “A partnership for the next generation”.

Pour 2023, les documents sélectionnés sont :

- A new EU agenda with Latin America and the Caribbean (Borrel)/
- Joint Declaration on a Digital Alliance European Union – Latin America and Caribbean.
- Co-Chairs' Communiqué (*press release*) CELAC–EU 3rd Foreign Ministers Meeting.
- Commission presents Global Gateway Investment Agenda with Latin America and Caribbean.
- EU-Latin America and Caribbean: Joint Declaration on a Digital Alliance.
- New Agenda to strengthen EU's partnership with Latin America and the Caribbean.
- Remarks by President Charles Michel before the EU-CELAC summit.
- Intervention de Charles Michel lors de la conférence de presse du sommet UE-CELAC.
- Speech of President Charles Michel at the opening ceremony of the EU-CELAC summit.
- Declaration of the EU-CELAC Summit 2023.

4. Analyse des discours

4.1 Le sommet de 2015

4.1.1 *Analyse lexicométrique*

Parmi le vocabulaire utilisé, quatre champs lexicaux majeurs ont été repérés. Le terme partenariat, aussi repris sous l'appellation d'association stratégique, est présent dans tous les documents. Il fait même partie du slogan de l'édition qui est « un partenariat pour la prochaine génération ». Cela n'est pas surprenant, l'évènement consiste en la consolidation d'un partenariat entre les deux régions (d'où l'association également de « partenariat » avec « birégional »). Bien que cet objectif soit connu, la fréquence de son utilisation démontre son importance pour les deux parties. Il est l'enjeu majeur de cette édition. Subséquemment, le vocabulaire lié à la transition écologique (durable, soutenable, climat, COP21², etc.) se retrouve très souvent. Ces termes apparaissent systématiquement pour qualifier la croissance, les sociétés et le développement. Ils marquent la transition vers l'agenda post-2015 de l'ONU (Organisation des Nations Unies). L'occurrence en ce qui concerne le climat est massive dans la perspective du sommet de Paris. Le texte mentionne la volonté d'un accord juridiquement contraignant et cite précisément les limites de 2 °C ou 1,5 °C. En outre, la sécurité est un sujet clé. Ils ne parlent pas sécurité d'État comme on pourrait le croire mais plutôt de *Citizen Security* (sécurité des citoyens), l'humain est au cœur de ce sommet plus que la politique (SICA³, CARIFORUM⁴, ...). Enfin, l'équilibre est très fréquemment abordé, et surtout par Donald Tusk⁵, qui utilise des termes tels que *symmetrical, balanced, equitable* pour qualifier les relations à venir UE-CELAC. Cela montre que l'UE veut cesser de s'imposer en leader, donateur universel pour passer à une relation de partenaire d'égal à égal, amener par ce sommet, une relation plus symétrique.

La première partie du slogan de cette édition « un partenariat pour la prochaine génération » (partenariat) a été analysée dans le premier paragraphe. Celui-ci se concentre sur la deuxième partie de cette phrase et plus particulièrement sur « la prochaine génération ». Ce groupe de mots ne sort pas de nulle part mais se coordonne avec l'emploi important de « *next*

² Conférence majeure sur le climat ayant eu lieu en 2015.

³ Système d'Intégration CentrAméricaine.

⁴ Forum caribéen, sous-groupe de l'OEACP.

⁵ Président du Conseil Européen de 2014 à 2019.

generation » dans les documents. La perspective change. L'intérêt n'est plus seulement de répondre aux crises immédiates, s'occuper du présent mais bien de projeter le partenariat sur du long terme et comme on le trouve comme fil conducteur dans la déclaration de Bruxelles par exemple, l'utilisation des termes « prospère, solidaire et durable ». Ils voient ce partenariat comme un long fleuve où l'UE et le CELAC navigueraient main dans la main. Ils ont une vision très enchantée, idéaliste du partenariat, surtout quand on sait qu'il n'y aura plus de sommet avant 2023.

Tableau 1 : Analyse lexicométrique des déclarations de 2015

Document	Mots-clés Dominants (Fréquence élevée)	Champs Lexicaux Majeurs	Spécificités Lexicales
<u>Communiqué UE-CARIFORUM</u>	<i>SIDS (PEID), vulnerability, resilience, climate change, security, post-2015.</i>	Vulnérabilité et Adaptation (focus sur les petits États insulaires avec le climat et les besoins de financement).	Utilisation importante de termes liés au développement (<i>indebtedness, concessional financing, blue-economy</i>).
<u>Discours de Donald Tusk</u>	<i>Dreams, modernise, next generation, partnership, symmetrical, balanced, equitable.</i>	Vision et Futurisme (discours émotionnel et politique visant à moderniser la relation politique/économique).	Présence de métaphores (<i>all-weather partnership</i>) et de références culturelles (Márquez).
<u>Déclaration de Bruxelles</u>	prospère, solidaire, durable, inclusif, multilatéralisme, coopération.	Institutionnel et Normatif (référence constante aux piliers économique, social et environnemental, aux droits de l'homme, et aux objectifs mondiaux comme la COP21).	Forte densité de l'adjectif "commun" (penser ensemble, vision commune, avenir commun), zones de paix, Colombie, Cuba.
<u>Déclaration Politique</u>	<i>Next generation, values, peace, strategic, poverty eradication, equality.</i>	Valeurs et Principes (légitimité internationale, Charte des Nations Unies).	Brièveté et recours à des termes solennels (<i>enshrined, uphold, sovereign equality</i>), <i>open regionalism</i> , prochaine génération.
<u>Communiqué UE-SICA</u>	<i>Integration, security, association</i>	Intégration régionale, sécurité démocratique,	Lexique très spécifique aux problématiques locales (<i>coffee Rust</i>) et

	<i>agreement, coffee Rust, regional.</i>	structures institutionnelles de l'Amérique Centrale.	aux accords commerciaux, et sécurité (ESCA).
--	--	--	--

Ce tableau montre que l'UE adapte ses mots en fonction de son interlocuteur, ce qui s'appelle la plasticité du discours. Par exemple, avec le CARIFORUM, tout le champ lexical tourne autour de la vulnérabilité environnementale et des besoins de financement face au changement climatique, avec des termes très précis comme « *indebtedness* » ou « *blue-economy* ». Alors qu'avec le SICA en Amérique centrale, ils mettent le focus sur l'intégration régionale et la sécurité démocratique. Ils intègrent les crises agricoles locales pour montrer que l'UE est à l'écoute des problèmes réels (exemple du *coffee Rust*).

Les documents globaux plus officiels comme la Déclaration de Bruxelles et la Déclaration Politique jouent un rôle beaucoup plus institutionnel. Dans la Déclaration de Bruxelles, la lexicométrie révèle une très forte densité de l'adjectif « commun » (*vision commune, avenir commun, penser ensemble*). C'est un procédé rhétorique classique pour créer un sentiment de cohésion et de consensus entre deux régions pourtant très différentes, tout en faisant référence aux grands objectifs mondiaux comme la COP21. La Déclaration Politique, elle, s'occupe plutôt de la légitimité internationale du sommet en utilisant des termes très solennels comme « *enshrined* », « *uphold* » ou « *sovereign equality* », suivant les grands principes de la Charte des Nations Unies.

Le discours de Donald Tusk est à part, il amène des émotions, est dans le champ lexical de la vision et du futurisme en parlant de « *dreams* » ou de « *next generation* ». Il souhaite par là moderniser les relations. C'est aussi dans ce texte que se concentrent les figures de style, comme sa fameuse métaphore du « *all-weather partnership* » pour parler de résilience face aux crises, ou encore ses références culturelles à Gabriel García Márquez.

Le tableau ci-dessus correspond à l'analyse lexicométrique par document alors que le tableau ci-dessous, lui, a été créé afin de montrer de manière explicite, faire la synthèse des priorités du sommet qui ressortent des documents exploités. Cela permet de faciliter l'analyse de l'évolution du discours avec 2023.

Tableau 2 : Tableau de synthèse des priorités UE-CELAC du sommet de 2015

Domaine thématique	Priorités générales	Focus spécifiques dans les sources
<u>Dialogue politique</u>	Approfondissement du partenariat stratégique basé sur les valeurs communes et le droit international, modernisation des cadres de dialogue.	SICA : Ratification de l'Accord d'Association. ⁶ Tusk : Soutien au processus de paix en Colombie et à la modernisation à Cuba.
<u>Climat et environnement</u>	Convergence pour un accord juridiquement contraignant à la COP21 (limite de 1,5°C/2°C), soutien au programme EUROCLIMA ⁷	CARIFORUM : Vulnérabilité des PEID (Petits États Insulaires) et promotion de l'accord de Samoa ⁸ . SICA : Lutte contre la rouille du café (€15M).
<u>Sécurité et état de droit</u>	Sécurité citoyenne intégrée et lutte contre la criminalité transnationale organisée.	CARIFORUM : Focus sur la sécurité régionale et la lutte contre la traite humaine. Tusk : Création d'un Fonds spécial de l'UE pour la mise en œuvre de la paix en Colombie.
<u>Économie et commerce</u>	Croissance inclusive et durable, soutien aux PME (Petites et Moyennes Entreprises), et à leur intégration dans la mondialisation.	SICA : Volonté d'avancer vers une Union douanière ⁹ . CARIFORUM : Problématique de l'endettement élevé et accès aux financements concessionnels.
<u>Drogues et santé</u>	Approche multidisciplinaire face au problème mondial de la drogue en vue de l'UNGASS de 2016 ¹⁰ .	Soutien au programme COPOLAD ¹¹ et extension aux pays des Caraïbes.

⁶ Accord entre l'Union Européenne et un pays tiers créant un cadre de coopération entre les deux.

⁷ Fait partie de Global Gateway, établit des partenariats entre l'Union Européenne et les régions d'Amérique latine et des Caraïbes pour une transition verte et juste.

⁸ Régit les relations entre l'UE et ses États membres, et les États membres de l'OEACP (Organisation des États d'Afrique, des Caraïbes, et du Pacifique).

⁹ Accord entre plusieurs États qui abolit les droits de douane entre eux et instaure un tarif extérieur commun.

¹⁰ Office des Nations Unies contre la drogue et le crime.

¹¹ Programme de coopération entre l'Amérique latine, les Caraïbes et l'Union Européenne sur les politiques de lutte contre la drogue.

<u>Science et éducation</u>	Création de l'Espace commun de recherche UE-CELAC et mobilité universitaire via Erasmus+.	Projet de nouveau câble sous-marin en fibre optique reliant les deux régions.
<u>Social et migration</u>	Éradication de la pauvreté, égalité des genres, et établissement d'une feuille de route sur les migrations.	CARIFORUM : Signature d'accords d'exemption de visa pour 5 États des Caraïbes.

4.1.2 Analyse pragmatique

Le but de cette deuxième analyse est d'aller au-delà des mots, de percevoir ce que le langage fait. Dans ce cas, le texte est performatif et pas seulement informatif car il cherche à créer une nouvelle réalité politique. Sont observés des actes commissifs : promesses, engagement avec des verbes comme « réaffirment leur détermination », « s'engagent solennellement » ou « décident d'approfondir » leur partenariat, ce qui sert à stabiliser une relation. Également, des actes déclaratifs qui explicitent la nouvelle norme (déclaration de Bruxelles et déclaration politique). Et pour terminer, les actes de légitimation. L'UE cite explicitement la Charte des Nations Unies et salue le rôle du CELAC comme un « mécanisme représentatif », légitimant ainsi son interlocuteur pour s'assurer une vraie validité internationale (déclaration de Bruxelles, déclaration politique). Il y a également les verbes « décider », « s'engager » qui marquent une volonté d'action concrète des deux côtés, d'avancement (déclaration de Bruxelles, déclaration politique, CARIFORUM). Ce qui se constate également dans le discours de Tusk où il parle de « vitalité » cherchant à casser l'image de l'alliance vieillissante.¹²

En ce qui concerne l'analyse des pronoms et des modalités, il y a un « Nous » global qui rassemble les chefs d'État et de gouvernement pour effacer la hiérarchie historique entre celui qui donne (l'UE) et celui qui reçoit (le CELAC), en fusionnant les deux régions en une seule force mondiale qui représente quand même un tiers des membres de l'ONU. Par rapport à Donald Tusk, dans son discours, il se montre comme un partenaire fiable et visionnaire, et il cherche la proximité en saluant le public dans plusieurs langues, avec des « *Bienvenidos* » et « *Bem-vindos* ». Il utilise même une citation de Gabriel García Márquez, ce qui est un acte pragmatique de captation culturelle pour prouver qu'il comprend la région et mieux faire passer ses messages. Dans cette même logique, l'usage répété de l'adjectif « stratégique » montre la volonté de transformer une coopération technique en une alliance politique qui a du poids.

Pour ce qui est des figures de rhétorique et des métaphores, un certain nombre d'images sont utilisées pour ancrer des concepts abstraits dans la réalité. Tusk sort par exemple une métaphore météorologique en parlant d'un « *all-weather partnership* », un partenariat pour tous les temps, pour rassurer tout le monde sur le fait que l'UE restera constante même s'il y a des

¹² L'analyse est inspirée des initiateurs de la théorie pragmatique : Austin, 1962 & Searle, 1969.

crises, qu'il image par des nuages (« *clouds* »). Elle est intéressante parce qu'elle permet de revenir sur les crises traversées dans le partenariat et par l'Amérique du Sud pour illustrer une résilience et la volonté de conserver le partenariat malgré les potentielles crises à venir. La métaphore de la « prochaine génération » dont il a déjà été question dans la partie précédente, déplace aussi l'enjeu du sommet. Il n'est plus question de régler de petits problèmes immédiats, mais plutôt de construire un héritage.

Les implicites, ces documents en sont truffés. Par exemple, en insistant autant sur un partenariat « symétrique, équilibré et équitable » (Tusk), le discours reconnaît implicitement que la relation d'avant était asymétrique et inégale, donc c'est une sorte de réparation discursive. Il y a aussi un détour par les valeurs : insister sur la « sécurité des citoyens » (*citizen security*) plutôt que sur la sécurité d'État (déclaration de Bruxelles, SICA, CARIFORUM, Tusk), c'est un choix pour aborder des sujets plus sensibles comme la drogue ou le crime organisé sous l'angle du développement social, ce qui passe beaucoup mieux auprès des deux régions. On voit d'ailleurs comme cela a été dit avant que le discours s'adapte techniquement selon le sous-groupe en face. Avec le CARIFORUM, on est sur un langage pragmatique qui parle de vulnérabilité et de résilience face au climat, alors qu'avec le SICA, on parle plutôt d'intégration régionale et de sécurité démocratique. Tout cela peut être synthétisé par le fait que l'UE, pour réaffirmer son leadership et son influence en Amérique latine face à de nouveaux concurrents mondiaux, choisit d'utiliser le langage de l'égalité, de la solidarité et de la projection vers le futur.

Pour terminer, par rapport aux co-occurrences, il y en a quelques-unes qui sont à signaler. Quelques mots se retrouvent presque exclusivement ensemble : pauvreté et éradication (Tusk, déclaration de Bruxelles), valeurs et communes (déclaration politique et déclaration de Bruxelles), égalité et souveraineté (déclaration politique et déclaration de Bruxelles), responsabilités et communes (déclaration de Bruxelles) bien que différenciées.

4.2 Le sommet de 2023

4.2.1 Analyse lexicométrique

Après analyse des documents relatifs au sommet de 2023, le changement de situation est très visible. La coopération n'est plus tellement au centre du sommet. Il est plutôt question de géopolitique et d'investissement stratégique. La relation ne se justifie plus par l'héritage historique, le partenariat naturel qui en découle, mais par le choix (*partners of choice*). Ce qui s'est passé les huit années précédentes a montré que l'amitié ne suffit plus, il faut y mettre la volonté politique proactive pour contrer à tout prix l'influence des autres acteurs comme la Chine et les États-Unis dont l'empreinte économique au sein des pays CELAC est maintenant mentionnée comme un défi. De plus, la guerre en Ukraine a amené l'Europe à se positionner sur la défense de l'ordre international fondé sur des règles face à cet événement. Les discussions sur la paix et la sécurité donnent au sommet une dimension encore plus clairement ancrée dans le présent géopolitique. La guerre en Ukraine impose sa gravité ; elle structure en partie le langage européen, qui y voit la nécessité de défendre l'intégrité territoriale, la souveraineté des États et la résolution pacifique des conflits. Les dirigeants expriment leur inquiétude, soutiennent l'initiative céréalière de la mer Noire et appellent à une paix juste. En parallèle, d'autres défis régionaux apparaissent : l'instabilité en Haïti, la poursuite du processus de paix en Colombie, les négociations sur le Venezuela, ou encore les effets extraterritoriaux de l'embargo frappant Cuba. Le ton général suggère que les deux régions se perçoivent comme gardiennes d'un ordre international menacé, chacune apportant ses propres priorités et sensibilités.

Le discours est devenu « matériel » dans le sens où il tourne beaucoup autour de choses plus concrètes comme les matières premières ou le *Global Gateway*. Au lieu de progrès social, on parle plutôt de lithium, hydrogène vert ou 45 milliards d'euros. Cela prouve que l'UE cherche avant tout à sécuriser ses propres approvisionnements pour sa transition verte (surtout parce qu'elle tente de développer une certaine autonomie par rapport à sa dépendance à la Chine). Le discours devient très concret : on ne promet plus seulement des valeurs abstraites, mais un *Investment Agenda* (un agenda d'investissement) avec des projets de connectivité bien réels comme le câble en fibre optique BELLA ou la 5G. Il souligne le poids considérable des relations commerciales entre l'UE et la région latino-caribéenne, avec un commerce total dépassant les 360 milliards d'euros en 2022. Les discussions portent sur les accords en cours avec le Chili et

le Mexique, sur l'avenir de l'accord UE-Mercosur. Le programme d'investissement « Global Gateway », présenté comme l'alternative européenne aux grandes initiatives internationales, est mis en avant pour renforcer les infrastructures, la santé, l'énergie et la transformation numérique dans la région.

Malgré tout cela, l'évolution la plus frappante par rapport à 2015, c'est sans doute l'apparition de la justice réparatrice. Pour la première fois, le discours officiel européen intègre le lexique de la *reparatory justice* en reconnaissant la traite transatlantique comme un crime contre l'humanité et en exprimant de profonds regrets, ce qui marque une concession discursive énorme. Cela signale une vraie volonté de traiter l'asymétrie de la relation, pas seulement par le biais de l'économie, mais par la mémoire. En plus, les dirigeants s'engagent à lutter contre la criminalité transnationale c'est-à-dire le trafic de drogue, d'armes, la traite d'êtres humains, et à renforcer la résilience des systèmes de santé, en particulier grâce au développement local de vaccins et de technologies médicales. L'expérience de la pandémie laisse une empreinte claire, donnant à cette coopération une tonalité plus concrète et moins déclarative. Les questions de justice, de sécurité et de santé rappellent la dimension sociale du partenariat.

Dans cette idée de prolongement du sommet de 2015, la question climatique doit être abordée. Les deux régions se présentent comme des acteurs déterminés à préserver l'objectif de 1,5 °C, à protéger la biodiversité et à accélérer la transition vers des économies durables. Les engagements évoqués comme la protection des océans, la lutte contre la dégradation environnementale, la mise en œuvre des accords internationaux, rappellent ceux de 2015, mais leur formulation est plus urgente, plus chargée d'un sentiment de responsabilité globale. La durabilité devient un espace de coopération stratégique, plutôt qu'un simple chapitre additionnel du partenariat.

De plus, apparaît une éthique numérique avec le lancement de l'Alliance numérique, qui introduit un nouveau champ lexical autour du *human-centric* (centré sur l'humain) et de la *data protection*. À travers ces mots, l'UE tente de vendre son propre modèle numérique, basé sur les droits et la protection de la vie privée, pour se différencier des modèles autoritaires ou purement commerciaux de ses concurrents. La transition numérique apparaît comme un nouveau thème structurant. Le sommet met en avant l'idée d'un numérique responsable et centré sur l'humain, insistant sur la protection de la vie privée, la cybersécurité et la réduction des fractures numériques, montrant que les questions technologiques deviennent un terrain diplomatique à part entière, là où elles étaient presque absentes en 2015.

En analysant le sommet de 2023, il est possible de dire qu'il reflète à la fois un sentiment de devoir accompli et une forme d'urgence. Les discours de Charles Michel montrent bien un nouveau départ après huit ans d'absence de sommets est recherché. Pragmatiquement, l'utilisation de la citation de Borges, « l'amitié ne requiert pas la fréquence », sert à justifier l'inertie passée, tout en essayant de la clôturer définitivement par la décision d'institutionnaliser la relation, en prévoyant des sommets tous les deux ans et un mécanisme permanent de coordination. En résumé, c'est un sommet recalibrant. Le discours européen est devenu beaucoup plus nerveux à cause de la géopolitique, plus comptable avec le Global Gateway, mais aussi plus humble sur le plan historique avec la justice réparatrice. On sent bien qu'on ne cherche plus seulement à aider l'Amérique latine, mais qu'on essaie d'en faire un allié stratégique pour la survie du modèle européen dans un monde multipolaire.

Tableau 3 : Analyse lexicométrique des déclarations de 2023

Document	Mots-clés Dominants (Fréquence élevée)	Champs lexicaux majeurs	Spécificités lexicales
Intervention de Borell	<i>Qualitative leap, strategic priority, partners of choice, China.</i>	Géopolitique (repositionnement de l'UE face à la concurrence mondiale).	Opposition (natural partners vs partners of choice).
Alliance numérique	<i>Human-centric, cybersecurity, connectivity, AI, digital divide.</i>	Technologie éthique (transformation numérique basée sur les droits humains).	Références (<i>Copernicus, Galileo, interoperability</i>).
Nouvel agenda	<i>strategic imperative, value chains, resilience, dependencies.</i>	Autonomie Stratégique (sécurisation des approvisionnements et économie).	Focus sur la réduction des <i>excessive dependencies</i> .
Global Gateway	<i>€45 billion, Team Europe, investment agenda, GGIA.</i>	Finance et Infrastructure : Projets concrets de transition verte et numérique.	Industriel (<i>critical raw materials, Lithium, Hydrogen</i>).
Déclaration de Bruxelles	<i>Ukraine (war), slavery, reparatory justice, peace.</i>	Valeurs et Justice (reconnaissance historique et défense de l'ordre mondial).	Réparation historique (<i>crime against humanity, reparatory justice</i>).

Communiqué Ministériel	<i>Turning point, resumption, resilient, post-pandemic.</i>	Relance Diplomatique (marquer la fin de 8 années de pause).	<i>Major overhaul</i> pour qualifier la refonte des relations.
Michel (intro)	<i>1 billion citizens, 21% global GDP, impetus, optimistic.</i>	Légitimation de l'alliance par les chiffres.	<i>Strong coalition</i> et le sentiment d'être <i>banded together</i> <i>emphasés.</i>
Michel (ouverture),	<i>Borges (friendship), multi-polar, autonomy, Ukraine.</i>	Justification historique de la relation.	Référence littéraire à Jorge Luis Borges pour expliquer l'absence de sommets.
Michel (presse)	Devoir accompli, page prometteuse, ambition, succès.	Clôture politique du sommet, bilan.	Métaphore de la page prometteuse qui s'ouvre.

Le tableau ci-dessus correspond à l'analyse lexicométrique par document alors que le tableau ci-dessous , lui, a été créé afin de montrer de manière explicite, faire la synthèse des priorités du sommet qui ressortent des documents exploités. Cela permet de faciliter l'analyse de l'évolution du discours avec 2015.

Tableau 4 : Tableau de synthèse des priorités UE-CELAC du sommet de 2023

Domaine thématique	Priorités générales	Focus spécifiques dans les sources
<u>Géopolitique et multilatéralisme</u>	Renforcer l'ordre international, partenaires de choix, soutien à la paix en Ukraine.	Déclaration du sommet : cadre politique. Borrell : partenaires de choix. Charles Michel : multipolaire.
<u>Économie</u>	Déploiement de l'agenda Global Gateway pour combler les lacunes en infrastructures et diversifier les chaînes de valeur ¹³ .	Communiqué Global Gateway (+programme) : engagement de 45 milliards d'euros d'ici 2027, matières premières et transformation locale.

¹³ Cela correspond à l'ensemble des processus transfrontaliers de production, de distribution et de commercialisation au sein du marché unique européen.

<u>Transition écologique</u>	Coopération pour des économies neutres pour le climat et protection de la biodiversité.	Communiqué Global Gateway + déclaration du sommet : développement de l'hydrogène vert (notamment au Chili), soutien au Fonds Amazonie et lutte contre la déforestation.
<u>Transition numérique</u>	Établissement d'une Alliance numérique UE-LAC basée sur des valeurs communes.	Déclaration alliance numérique : centré sur l'humain, focus sur la cybersécurité, l'IA, et la connectivité spatiale (<i>Copernicus, Galileo</i>) ¹⁴ .
<u>Justice et mémoire</u>	Promotion des droits de l'homme et reconnaissance des fautes historiques.	Déclaration du sommet : reconnaissance de la traite transatlantique comme crime contre l'humanité, plan de justice réparatrice de la CARICOM ¹⁵ .
<u>Santé et social</u>	Renforcement de la résilience sanitaire et lutte contre les inégalités sociales.	Déclaration du sommet : soutien à la production locale de vaccins et médicaments. Communiqué Global Gateway : autonomisation des femmes et des jeunes.
<u>Sécurité</u>	Lutte contre la criminalité transnationale organisée et la corruption.	Nouvel agenda : coopération contre le trafic de drogues et d'armes à feu, sécurité citoyenne, justice sociale.

¹⁴ Ce sont les deux piliers de la politique spatiale de l'Union européenne. Copernicus est le système européen d'observation de la Terre, et Galileo est le système mondial de radionavigation par satellite.

¹⁵ Communauté caribéenne regroupant 20 pays, marché commun avec libre circulation des personnes et des biens.

4.2.2 Analyse pragmatique

Pour ce qui est de l'analyse pragmatique, alors qu'en 2015 le discours tournait plutôt autour de la construction d'un nouveau partenariat, celui de 2023 est marqué par l'urgence géopolitique, par la matérialité économique et par une réparation mémorielle sans précédent. Selon la structure des piliers de la théorie pragmatique, sont observés les actes de discours : le langage cherche carrément à verrouiller des engagements dans un monde perçu comme très instable (plus simplement des déclarations). L'acte commissif le plus puissant, c'est l'annonce du *Global Gateway Investment Agenda*, où l'UE s'engage à mobiliser plus de 45 milliards d'euros d'ici 2027. Contrairement à 2015, les verbes d'action sont cette fois assortis de chiffres super précis et de secteurs critiques comme le lithium ou l'hydrogène vert, tout ça pour prouver la fiabilité du partenaire. En outre, Josep Borrell effectue un acte déclaratif fort en proposant de passer de partenaires naturels à partenaires de choix. Enfin, il y a un acte de reconnaissance et de réparation : le fait de reconnaître la traite transatlantique des esclaves comme une tragédie effroyable et un crime contre l'humanité.

Concernant le « Nous » de 2023, il est beaucoup plus politique et défensif qu'en 2015 en raison du fait qu'il insiste sur le travail en tant que partenaires souverains (« en travaillant ensemble en tant que partenaires souverains, nous sommes plus forts »). L'éthos de Charles Michel, lui, se positionne plutôt comme réconciliateur. Pour justifier les huit ans de silence radio entre les deux blocs, il utilise un acte de captation culturelle en citant Jorge Luis Borges : « Contrairement à l'amour, l'amitié ne requiert pas la fréquence ». Ce qui lui permet de transformer un trouble diplomatique en une sorte de preuve de la solidité du lien. En parallèle, Ursula von der Leyen et Josep Borrell projettent l'éthos de la Commission en se présentant comme des partenaires stratégiques globaux, investisseurs de haute qualité offrant des standards environnementaux et sociaux bien supérieurs à ceux de ses concurrents (« le Global Gateway est assorti des standards environnementaux et sociaux les plus élevés, et de la transparence, c'est la manière européenne de faire les affaires »).

Du côté des figures de rhétorique et des métaphores, le langage de la survie est utilisé pour pousser à l'action. Charles Michel utilise par exemple une image super forte face à la crise climatique en disant que « le changement climatique saisit notre planète à la gorge. Et notre planète se bat pour chaque respiration ». C'est une métaphore de la respiration qui sert à justifier l'urgence du *Global Gateway* comme une mesure de survie mutuelle. Borrell, lui, parle d'un «

saut qualitatif » (*qualitative leap forward*), une figure de style pour marquer la rupture avec la période d'arrêt et amorcer l'entrée dans une ère de coopération réétudiée et modernisée. Lors de sa conférence de presse finale, Charles Michel utilise une autre métaphore, celle de la « page prometteuse et optimiste » qui s'ouvre, ce qui sert à fermer le chapitre du doute pour ouvrir celui de l'action permanente à long terme.

Pour finir, au niveau des implicites, même si les déclarations officielles restent polies, les documents de cadrage mentionnent que « d'autres acteurs, et notamment la Chine, ont renforcé leur empreinte économique dans la région » (Borrell). De ce fait, le discours sur les chaînes de valeur fiables présuppose en fait une volonté de *de-risking* (de réduction des risques) et une envie de diversifier ses dépendances. Il y a aussi le présupposé de la multipolarité. En affirmant vouloir un monde multipolaire et en refusant un monde bipolaire, l'UE reconnaît implicitement que l'Amérique latine est un pôle d'influence autonome qu'elle ne peut plus se permettre d'ignorer (« Nous croyons en un monde multipolaire. Nous ne voulons pas d'un monde bipolaire, car cela se fait souvent au détriment de nos intérêts et de notre autonomie », Michel). Et puis, il y a l'implicite de la fréquence. La décision d'organiser des sommets tous les deux ans et de créer un mécanisme permanent de coordination, est un aveu implicite que le manque de structure par le passé a fait du mal à la relation. En conclusion, le discours de 2023 est beaucoup plus pragmatique au sens propre du terme. Il est totalement axé sur le résultat, l'investissement et la sécurisation géopolitique, tout en faisant des concessions sur le passé colonial pour réussir à stabiliser son alliance dans un contexte géopolitique mondial compliqué.

4.3 Analyse comparative

Le point précédent a d'ores et déjà pointé quelques différences et ressemblances que ce chapitre tentera de compléter et expliciter. La comparaison des discours des deux sommets montre la mutation dans le discours européen, le passage d'un partenariat basé sur la cohésion sociale et sur les idéaux de développement à une alliance axée sur la sécurité stratégique, le poids géopolitique et l'investissement massif. Cette évolution se décline surtout en cinq grands axes.

Le premier étant le passage du partenariat naturel au partenariat de choix. En 2015, Donald Tusk insistait beaucoup dans son discours sur une association stratégique basée sur des liens historiques et culturels, pour essayer d'avoir une relation « symétrique, équilibrée et équitable ». Mais en 2023, le paradigme change complètement, l'UE ne veut plus seulement être un partenaire naturel. Josep Borrell affirme qu'il faut maintenant devenir des partenaires de choix. Ce glissement sémantique montre bien qu'il y a une volonté politique proactive à cause d'un contexte de concurrence mondiale.

Le deuxième axe majeur est le passage de la coopération à l'investissement pur, notamment à travers le *Global Gateway*. En 2015, le discours tournait plutôt autour de l'éradication de la pauvreté, de la cohésion sociale et de l'agenda de développement post-2015 de l'ONU, donc les fonds étaient toujours présentés sous l'angle de la coopération et de l'aide au développement. En 2023, tout se matérialise de façon beaucoup plus concrète par l'Agenda d'investissement *Global Gateway*, où l'UE annonce qu'elle va mobiliser 45 milliards d'euros jusqu'en 2027. Le lexique devient tout de suite plus industriel et stratégique : « chaînes de valeur », « matières premières critiques », « hydrogène vert ». Le but est maintenant de réduire les dépendances excessives et se concentrer sur leurs priorités.

Ensuite, il y a l'irruption de la géopolitique avec la question de l'Ukraine et de l'ordre mondial. En 2015, le discours était plutôt tourné vers les grands sommets normatifs comme la COP21, alors qu'en 2023, il est complètement marqué par l'urgence sécuritaire. L'agression russe contre l'Ukraine prend une place centrale dans les déclarations et dans les discours de Charles Michel. Subséquemment, l'UE avec son alliance avec le CELAC souhaite mettre en avant et défendre un ordre international fondé et régulé ainsi que protéger le multilatéralisme

au sein des Nations Unies, surtout quand les deux régions réunies représentent un tiers des membres de l'ONU.

En 2015 les liens historiques étaient évoqués de manière assez consensuelle et polie, alors qu'ensuite, ils vont beaucoup plus loin en reconnaissant et en regrettant profondément les souffrances infligées par la traite transatlantique des esclaves.

Le cinquième axe concerne la modernisation technologique à travers l'Alliance Numérique. Le numérique est passé d'un sujet purement technique en 2015, où il était seulement question de fracture numérique ou de câbles de fibre optique, à un pilier politique majeur en 2023 avec le lancement de l'Alliance numérique UE-ALC. Le discours européen met désormais en avant un modèle de transformation basé sur des valeurs qui sont propres à l'Union Européenne et qui se distinguent de celles des concurrents.

Pour finir, il est important de revenir sur la manière dont le discours de 2023 justifie l'absence pendant huit ans avec la citation de Borges utilisée par Charles Michel par exemple. Pour éviter qu'une telle rupture ne se reproduise, l'institutionnalisation doit être beaucoup plus renforcée, en prévoyant des sommets tous les deux ans et en créant un mécanisme permanent de coordination.

4.4 Conclusion de l'analyse

Le contexte temporel dans lequel cet écrit a été réalisé n'a pas permis de réaliser l'analyse du sommet UE-CELAC de 2025. En effet, il a eu lieu en novembre 2025, et les documents le concernant ne sont sortis que quelques mois plus tard. La question de la cohérence se pose ? Le sommet de 2025 suit-il l'évolution entre 2015 et 2023 ou entre-t-il dans un tout nouveau type de partenariat ? Il serait intéressant de continuer le travail et rendre compte de la question. De ce qui se dégage en surface, en deux années, le contexte géopolitique n'a pas grandement évolué, les problématiques n'ont fait que s'accroître.

Deux moments précis ont été analysés, ceux des sommets : 2015 et 2023. Cette analyse ne permet pas de voir en profondeur ce qui s'est passé entre eux, comment exactement les changements se sont déroulés, le contexte spécifique. Une progression a pu être observée ; ce qui n'a pas pu l'être, c'est la manière dont elle a eu lieu temporellement. Les changements de 2023 ne découlent pas de nulle part, ils sont liés à un contexte, des événements, des échanges, des non-échanges, etc.

Ce travail est un travail d'analyse discursive. Évidemment, il ne faut pas oublier que les discours sont différents de la réalité et de l'application concrète qui en découlera. Elle ne permet pas de vérifier si, dans la réalité, les projets du Global Gateway sont vraiment appliqués sur le terrain ou si les tensions politiques réapparaissent une fois les micros éteints. Le discours montre une intention politique forte, pas forcément sa réussite concrète.

L'analyse étant concentrée sur les organisations (UE-CELAC), les disparités ayant lieu au sein de ces mêmes organisations, c'est-à-dire les débats internes entre les États, les priorités de chacun entre autres. La position est ici homogénéisée parce que c'est ce qui ressort des discours. Une analyse d'un point de vue différent pourrait mettre en lumière d'autres éléments intéressants.

Ces limites ouvrent des pistes très intéressantes pour prolonger le travail. Pour aller plus loin, il serait pertinent comme dit plus haut, de faire un suivi post-2023 pour voir si la promesse d'organiser des sommets tous les deux ans est tenue (elle est tenue pour 2025 mais le sera-t-elle encore pour 2027 ? Et dans les années à venir ?), et analyser si le lexique de la justice

réparatrice ou de la souveraineté partagée continue de s'installer ou s'il s'agissait juste d'un coup diplomatique éphémère. Une autre piste serait de croiser les discours avec des données économiques pour vérifier si le *rebranding* de l'UE s'est traduit par une victoire géopolitique sur le terrain face aux concurrents.

5. Conclusion générale

L'objectif de cette recherche était de comprendre la trajectoire discursive de l'Union européenne dans son partenariat avec le CELAC dans une période de grandes transformations diplomatiques. La problématique visait à comprendre comment les discours institutionnels européens évoluent entre les sommets de 2015 et 2023. Au-delà d'une simple étude sémantique de mots, d'expressions, de figures de style, ce travail a appréhendé le discours comme un outil de pouvoir à part entière.

L'analyse a mis en évidence une évolution radicale dans laquelle l'UE est passée d'un multilatéralisme libéral classique en 2015 à une diplomatie stratégique en 2023. En 2015, le discours était rempli d'idéalisme, focalisé sur la cohésion sociale et le développement durable pour la prochaine génération. En 2023, la rhétorique est devenue matérielle, comptable, centrée sur la sécurisation des chaînes d'approvisionnement, plus pragmatique. Ce virage se démontre également dans le programme *Global Gateway*, assorti d'un engagement de 45 milliards d'euros pour des projets concrets liés au lithium, à l'hydrogène vert et à la transition numérique. Le passage sémantique de partenaires naturels à partenaires de choix symbolise cette volonté proactive de s'imposer face à l'influence croissante de la Chine dans la région. Enfin, l'inclusion inédite de la justice réparatrice et la reconnaissance de l'esclavage comme crime contre l'humanité démontrent une concession discursive majeure destinée à stabiliser l'alliance sur le long terme.

Les résultats permettent de valider les trois hypothèses de départ. D'abord, le CELAC est devenu un instrument de « multilatéralisme stratégique » où l'UE utilise le cadre des sommets pour garantir son influence face à la concurrence de la Chine et de la Russie. Ensuite, les crises internationales (Covid-19, Ukraine) ont provoqué une rupture, faisant passer le discours d'une logique de développement à une logique de souveraineté énergétique et de résilience. De même pour la dernière hypothèse. Si les valeurs démocratiques et humaines restent présentes, elles ne sont plus des thématiques isolées mais servent dans des instruments économiques concrets comme le *Global Gateway*.

Cette étude comporte des limites méthodologiques importantes qui ont été explicitées dans la partie précédente. Les discours officiels homogénéisent les positions, lissent les divergences internes des pays, et ne mesurent pas la réalisation concrète a posteriori. Le

contexte temporel n'a pas permis d'intégrer le sommet de 2025, dont les documents n'étaient pas encore disponibles pour un examen rétrospectif complet.

Afin de prolonger la recherche, comme cela a été explicité dans la discussion, il serait pertinent de réaliser un suivi post-2023 et croiser ces données avec des indicateurs économiques ainsi que de vérifier si l'évolution continue dans la même direction qu'en 2023.

6. Bibliographie

- AUSTIN John Langshaw, *Quand dire, c'est faire*, Le Seuil, 1962.
- ARMENGAUD Françoise, *La Pragmatique*, 5ed, Que sais-je?, PUF, 2007.
- BACOT-DERIDOT Michèle, *Le multilatéralisme : mythe ou réalité*, Bruxelles, Bruylant, 2008.
- BEIM GRABEN Peter, Pragmatic information in dynamic semantics, in *Mind and Matter*, vol. 4, 2, 169 – 193, 2006.
- BLAKEMORE Diane, *Relevance and Linguistic Meaning : The Semantics and Pragmatics of Discourse Markers*, Cambridge, Cambridge University Press, 2002.
- BONNAFOUS Simone et TOURNIER Maurice, Analyse du discours, lexicométrie, communication et politique dans *Langages, les analyses du discours en France*, Larousse, 117, 67-81, 1995.
- CARTA Caterina et MORIN Jean-Frédéric, *EU Foreign Policy through the Lens of Discourse Analysis: Making Sense of Diversity*, Ashgate/Routledge, 2014.
- CHANDLER David, *The semantics of crisis management*, The Politics of Crisis Management: Public Leadership Under Pressure, Taylor & Francis, 2013.
- CHILTON Paul, *Analyzing political discourse*, theory and practice, Routledge, Taylor and Francis, 2nd edition, 2026.
- COVINGTON-GUILLORY Emily, MADISON Thomas Phillip, & WINTERS Caryn, Thematic Analysis of Enhancing Constructive Political Conflict Using Positive Imagined Interactions, in *Imagination, Cognition and Personality*, vol. 43, 3, 197-228, 2024.
- CRIVELLI Eduardo et BRUTTO Giuseppe Lo, « La Celac más allá del regionalismo poshegemónico », dans *Revista iberoamericana de estudios de desarrollo = Iberoamerican journal of development studies*, vol. 10, Universidad de Zaragoza, 1, 240-257, 2021.
- DOMÍNGUEZ Roberto et SANAHUJA PERALES José Antonio, « Una asociación renovada: Balance y perspectivas de la Cumbre UE-CELAC y las relaciones euro-latinoamericanas », dans *Documentos de trabajo (Fundación Carolina) : Segunda época*, Fundación Carolina, 90, 1, 2023.
- FLØTTUM Kjersti, EU discourse: Polyphony and unclearness, in *Journal of Pragmatics*, vol. 42, 4, 990-999, 2010.

- GARDINER Alan Henderson, *Langage et acte de langage, aux sources de la pragmatique*, University Press, 1951.
- GARRIC Nathalie et CAPDEVIELLE-MOUGNIBAS Valérie, La variation comme principe d'exploration de corpus : Intérêts et limites de l'analyse lexicométrique interdisciplinaire pour l'étude de discours, dans *Corpus*, 8, 105-128, 2009.
- HORN Laurence & KECSKES Istvan, « Pragmatics, discourse, and cognition », in Anderson S.R., Moeschler J. & Reboul F. (eds.), *L'interface Langage-Cognition. Actes du 19e Congrès International des Linguistes, Genève, 22-27 juillet 2013*, Genève, Librairie Droz, 353-373, 2013.
- LAWLESS, Brandi & CHEN Yea-Wen, Developing a Method of Critical Thematic Analysis for Qualitative Communication Inquiry, in *Howard Journal of Communications*, vol. 30, 1, 92–106, 2019.
- MAYAFFRE Damon, De la lexicométrie à la logométrie, dans *Astrolabe*, 1-11, 2005.
- MOESCHLER Jacques, *Pragmatique du discours : passé, présent, futur*, 19e Congrès International des Linguistes, Genève, 22-27 juillet 2013, 1-17, 2013.
- MOESCHLER Jacques & REBOUL Anne, *Pragmatique du discours, De l'interprétation de l'énoncé à l'interprétation du discours*, Armand Colin, 1998.
- MOESCHLER Jacques & REBOUL Anne., *Pragmatique du discours : dix ans après*, Studia Universitatis Babes-Bolyai, Philologia, LIV, 4, 5-28, 2009.
- NIESSEN Annie, *The Concept of European Crisis in the Speeches of the Presidents of the European Commission (1958-2019)*, présentation orale, Université de Princeton, 2022.
- PARTHENAY Kevin, UE-Celac 2023 : le sommet de l'incompréhension mutuelle, dans *Les Études du CERI*, 271-272, 10, 2024.
- REINERT Max Alceste, Une méthodologie d'analyse des données textuelles et une application : Aurélia de Gérard de Nerval, dans *Bulletin de méthodologie sociologique*, 26, 24-54, 1990.
- REISIGL Martin et WODAK Ruth, *The Discourse-Historical Approach (DHA)*, Methods of Critical Discourse Analysis, The Routledge Handbook of Critical Discourse Studies, 2017.
- RIBEIRO HOFFMANN Andrea, SANDRIN Paula et DOUKAS Yannis E. (éd.), *Climate Change in Regional Perspective: European Union and Latin American Initiatives, Challenges, and Solutions*, 27, Cham, Springer Nature Switzerland, 2024, (United Nations University Series on Regionalism).

- RUANO Lorena, « El diálogo político birregional verde UE-CELAC », dans *Documentos de trabajo (Fundación Carolina) : Segunda época*, Fundación Carolina, 85, 2023.
- RUIZ Fernando et VYKLYCKÝ Vladimír, Dynamiques dans les déclarations finales des Sommets UE-CELAC, dans *MPRA Paper*, University Library of Munich, Germany, 2025.
- SALGADO Carolina, The place of health in the EU-CELAC interregional cooperation from 2005 to 2023: a historical, empirical and prospective analysis, in *Globalization and Health*, 20, 1, 60, 2024.
- SALEM André, Segments répétés et analyse statistique des données textuelles, dans *Histoire & Mesure*, vol. 1, 2, 1986.
- SANAHUJA José Antonio, *La UE y CELAC: Revitalización de una relación estratégica*, Fundación EU-LAC, 2015.
- SEARLE John Rogers, *Les actes de langage*, Hermann, 1969.
- SPERBER Dan & WILSON Deirdre, *Relevance, Communication and Cognition*, Oxford, Blackwell, 1986.
- TORRES JARRÍN Mario et RIORDAN Shaun, Science Diplomacy Between EU and CELAC, dans, TORRES JARRÍN Mario et RIORDAN Shaun (éd.), *Science Diplomacy, Cyberdiplomacy and Techplomacy in EU-LAC Relations*, Cham, Springer International Publishing, 133-154, 2023.
- VAN DIJK Teun, *Discourse and ideology*, 379-404, 2011.
- WILSON Deirdre & SPERBER Dan, Relevance theory, in *The Handbook of pragmatics*, Oxford, Blackwell, 607-632, 2004.
- ŽIVKOVIC Danijel, Une approche pragmatique de l'analyse du discours et son application à la didactique du français sur objectif spécifique, dans *Linguistics and Literature*, vol. 15, 1, 73-83, 2017.
- ZOMPETTI Joseph, Rhetorical Incivility in the Twittersphere: A Comparative Thematic Analysis of Clinton and Trump's Tweets During and After the 2016 Presidential Election, in *Journal of Contemporary Rhetoric*, 2019.
- ZUFFEREY Sandrine & MOESCHLER Jacques, pragmatique du discours, dans *initiation à l'étude du sens*, Sciences-Humaines, 141-154, 2012.
- « Époque de transición global: ejercicios de concertación internacional que han tenido lugar durante el 2023 ».

- *Relations UE-CELAC: faits et chiffres*, [En ligne], <<https://www.consilium.europa.eu/fr/infographics/eu-celac-relations/>>, (Consulté le 14 octobre 2025).
- *Dynamiques dans les déclarations finales des Sommets UE-CELAC Munich Personal RePEc Archive*, [En ligne], <<https://mp.ra.ub.uni-muenchen.de/124323/>>, (Consulté le 14 octobre 2025).
- *Communiqué de presse conjoint - Le quatrième sommet UE-CELAC se tiendra les 9 et 10 novembre 2025*, [En ligne], <<https://www.consilium.europa.eu/fr/press/press-releases/2025/04/09/joint-press-release-fourth-celac-eu-summit-to-take-place-on-9-10-november-2025/>>, (Consulté le 14 octobre 2025).

7. Annexes

Ces tableaux visent à démontrer la justesse et à justifier les analyses lexicométriques de 2015 et 2023. Ils ont été réalisés à l'aide du logiciel *AntConc*.

7.1 Analyse lexicométrique des documents de 2015

Annexe 1 : Récurrence des termes partenariat/partnership/association stratégique/strategic association (valeurs)

Concordance Hits 38		
Hit	KWIC	File
1	le parlementaire apportent à notre	partenariat.
2	ARIFORUM-European Union Economic	Partnership Agreement (EPA), with a v
3	and vision, we renew our strategic	partnership and commit to continue w
4	ur long standing bi-regional strategic	partnership and reaffirm its principles,
5	building on a solid basis. Our	strategic association has a joint action
6	situation et y répondre, en étroit	partenariat avec les pays d'origine, de
7	ur long-standing strategic bi-regional	partnership based on historical, cultur
8	la stratégie commune relative au	partenariat Caraïbes-UE et les stratégi
9	stratégie commune relative au	partenariat Caraïbes-UE, qui vise à fav
10	quelque sorte le condensé de notre	partenariat de longue date et le soc
11	ussions et contribuer à renforcer le	partenariat entre nos deux régions. No
12	de la CELAC, à promouvoir le	partenariat et à le faire mieux conn
13	al Declaration 'A	partnership for the next generation'
14	challenge now is to become a	partnership for the next generation. A
15	plaud these major developments. Our	partnership has contributed to some c
16	what has become a truly strategic	partnership. In the last two decades t
17	ams". Despite being old partners, our	partnership is not ageing, because our
18	ous nous engageons à renforcer le	partenariat mondial pour le développe
19	he modernisation and updating of our	partnership must be assuming joint re
20	annot rest on past achievements. Our	partnership needs to be modernised a
21	Caribbean. We have an all- weather	partnership, not just when things are ç
22	avons adopté une déclaration sur un	partenariat pour la prochaine générati
23	FR Avenir du	partenariat 76. Pour renforcer le par
24	civil society is key for our	partnership's success. The EU-LAC Fc
25	the Joint Caribbean-European Union	Partnership Strategy, adopted in Nove
26	in the upcoming reviews of the	Partnership Strategy, including at the
27	, which constitutes a priority of the	Partnership Strategy. The Caribbean a
28	du partenariat 76. Pour renforcer le	partenariat stratégique birégional et té
29	'importance que nous attachons à l'	association stratégique de nos deux
30	lequel nous continuons de bâtir notre	association stratégique. 4. Différent
31	instrument destiné à renforcer notre	partenariat stratégique en donnant
32	progrès réalisés dans le cadre du	partenariat stratégique entre l'UE et le
33	ous réaffirmons l'importance de notre	partenariat stratégique, fondé sur les
34	nt les éléments essentiels de notre	partenariat stratégique. Nous tenons à
35	partnership for the next generation. A	partnership that is symmetrical, balan
36	urther strengthening of the bi-regional	partnership. The Leaders reaffirmed th
37	ui est un instrument important du	partenariat UE-CELAC. La fondation d
38	la signature des accords-cadres de	partenariat UE-Colombie et UE-Chili s

Annexe 2 : Récurrence des termes durable/ soutenable/ climat/ COP21/ sustainable/ climate (valeurs)

Concordance Hits 58		
Hit	KWIC	File
1	1) to achieve a legally binding, global	eu-celac-political-declaration.t
2	the UN Charter, and we seek	Opening-remarks-by-President
3	sur l'action en faveur du	eu-celac-brussels-declaration_
4	programme against coffee rust within the	sica-joint-communique-english-
5	21. The particularly negative effect of	150611-pre-final-eu-cariforum
6	l security, sustainable livelihoods and	150611-pre-final-eu-cariforum
7	outcome of the 2015 United Nations	150611-pre-final-eu-cariforum
8	risk reduction and the fight against	150611-pre-final-eu-cariforum
9	her more effectively on global issues.	Opening-remarks-by-President
10	ensive Disaster Risk Management and	sica-joint-communique-english-
11	ports, focusing on regional integration,	150611-pre-final-eu-cariforum
12	lière au regard du développement	eu-celac-brussels-declaration_
13	trois dimensions du développement	eu-celac-brussels-declaration_
14	de manière solidaire, équitable et	eu-celac-brussels-declaration_
15	l'UE sur le développement urbain	eu-celac-brussels-declaration_
16	d'instaurer une paix stable et	eu-celac-brussels-declaration_
17	s et à parvenir au développement	Opening-remarks-by-President
18	human rights and the principles of	sica-joint-communique-english-
11	da combining poverty eradication and	150611-pre-final-eu-cariforum
12	for the mobilisation of resources for	eu-celac-brussels-declaration_
13	opportunities for inclusive growth and	eu-celac-brussels-declaration_
14	le combining poverty eradication, and	eu-celac-brussels-declaration_
15	nt à parvenir à un développement	eu-celac-brussels-declaration_
16	regional integration, climate change,	eu-celac-brussels-declaration_
17	. Le chapitre intitulé "Développement	eu-celac-brussels-declaration_
18	emble pour assurer un développement	sica-joint-communique-english-
19	uer pour concourir au développement	Opening-remarks-by-President
20	atteindre l'objectif de développement	150611-pre-final-eu-cariforum
21	ans les stratégies de développement	sica-joint-communique-english-
22	e dans le cadre du développement	Opening-remarks-by-President
23	pices au développement soutenu,	150611-pre-final-eu-cariforum
24	pour une croissance économique	150611-pre-final-eu-cariforum
25	n incidence sur le développement	eu-celac-political-declaration.t
26	en faveur d'un développement urbain	eu-celac-brussels-declaration_
24	ans la quête d'un développement	sica-joint-communique-english-
25	tribuera à assurer un développement	Opening-remarks-by-President
20	ois dimensions du développement	150611-pre-final-eu-cariforum
21	à une croissance forte, inclusive,	150611-pre-final-eu-cariforum
22	underscored the need to scale up	eu-celac-political-declaration.t
23	ntal and economic development; and	eu-celac-brussels-declaration_

24	regional integration, climate change,	sustainable energy and environment, a	eu-celac-brussels-declaration_
25	. Le chapitre intitulé "Développement	durable, environnement, changem	eu-celac-brussels-declaration_
26	semble pour assurer un développement	durable et amener davantage de d	eu-celac-brussels-declaration_
27	uer pour concourir au développement	durable et apporter des solutions r	eu-celac-brussels-declaration_
28	atteindre l'objectif de développement	durable et d'innovation. À cet égar	150611-pre-final-eu-cariforum
29	lans les stratégies de développement	durable et dans l'élaboration des p	150611-pre-final-eu-cariforum
30	e dans le cadre du développement	durable et de l'éradication de la	eu-celac-brussels-declaration_
31	pices au développement soutenu,	durable et inclusif. 46. Nous soulign	eu-celac-brussels-declaration_
32	pour une croissance économique	durable et inclusive, et la fourniture de	eu-celac-brussels-declaration_
33	n incidence sur le développement	durable et l'éradication de la pauvreté	eu-celac-brussels-declaration_
34	en faveur d'un développement urbain	durable et l'évaluation des résultats ol	eu-celac-brussels-declaration_
35	lans la quête d'un développement	durable et le souci de garantir un	eu-celac-brussels-declaration_
36	tribuera à assurer un développement	durable et peut favoriser la croissance	eu-celac-brussels-declaration_
37	ois dimensions du développement	durable et que leurs efforts doivent êt	eu-celac-brussels-declaration_
38	à une croissance forte, inclusive,	durable et équilibrée, dans la quête d'	eu-celac-brussels-declaration_
39	underscored the need to scale up	climate finance to provide adequate, p	eu-celac-brussels-declaration_
40	ental and economic development; and	sustainable growth. They committed t	eu-celac-brussels-declaration_
41	logement et le développement urbain	durable (Habitat III), lors de laquell	eu-celac-brussels-declaration_
42	faveur du Fonds vert pour le	climat, lequel peut, depuis le 21 mai 2	eu-celac-brussels-declaration_
43	initiatives related to regional security,	sustainable livelihoods and climate ch	eu-celac-brussels-declaration_
44	solidaires et	durables" 1. Nous, chefs d'État et c	eu-celac-brussels-declaration_
45	ce inclusive et un développement	durable. Nous mesurons l'apport pote	150611-pre-final-eu-cariforum
46	ale qui soutiennent le développement	durable. Nous n'ignorons pas que	150611-pre-final-eu-cariforum
47	pères, inclusives, justes, solidaires et	durables. 3. Nous rappelons la décl	150611-pre-final-eu-cariforum
48	des sociétés prospères, solidaires et	durables" 44. Nous réaffirmons l'im	eu-celac-political-declaration.t
49	la perspective du développement	durable. 53. Nous saluons l'adoptio	eu-celac-political-declaration.t
50	l'égide de l'initiative "Énergie	durable pour tous" (SE4ALL), qui c	eu-celac-political-declaration.t
51	s sociétés prospères, solidaires et	durables". 2. Pour traduire notre dét	Opening-remarks-by-President
52	contribution aimed at increasing their	climate-resilience. In this regard, they	Opening-remarks-by-President
53	gether for prosperous, cohesive and	sustainable societies for our citizens"	Opening-remarks-by-President
54	e prosperous, cohesive, inclusive and	sustainable societies, for the sake of c	150611-pre-final-eu-cariforum
55	nd work for prosperous, cohesive and	sustainable societies. We are building	eu-celac-political-declaration.t
56	Nations Climate Change Conference/	COP21. The particularly negative effe	eu-celac-political-declaration.t
57	of the Parties to the UNFCCC (	COP21) to achieve a legally binding, g	eu-celac-political-declaration.t
58	rs les objectifs de développement	durable. À cet égard, nous saluons la	eu-celac-brussels-declaration_

Annexe 3 : Récurrence des termes sécurité/ security/ citizen security (sécurité)

Concordance Hits 41		
Hit	KWIC	File
1	ONUCC. Un chapitre consacré à la	eu-celac-brussels-declaration_
2	overnance in both regions; crime and	150611-pre-final-eu-cariforum
3	ergy and environment, and crime and	150611-pre-final-eu-cariforum
4	rs of regional integration: Democratic	sica-joint-communique-english_
5	pour garantir la stabilité et la	eu-celac-brussels-declaration_
6	l'enseignement supérieur et à la	eu-celac-brussels-declaration_
7	de sa stratégie relative à la	eu-celac-brussels-declaration_
8	roit international. 13. Puisque la	eu-celac-brussels-declaration_
9	d'Haïti, le changement climatique, la	eu-celac-brussels-declaration_
10	cas, menacer la stabilité et la	eu-celac-brussels-declaration_
11	mons notre souhait d'améliorer la	eu-celac-brussels-declaration_
12	matière d'auto-défense et de	eu-celac-brussels-declaration_
13	strument for development of regional	eu-celac-brussels-declaration_
14	) as the tool to address regional	sica-joint-communique-english_
15	, which will largely contribute to food	sica-joint-communique-english_
16	et sur le maintien de la	eu-celac-brussels-declaration_
17	the Second Ad hoc SICA - EU	sica-joint-communique-english_
18	d'énergie, de criminalité et de	eu-celac-brussels-declaration_
19	of the Union for Foreign and	150611-pre-final-eu-cariforum
20	Union (EU) for Foreign Affairs and	sica-joint-communique-english_
21	the Union for Foreign Affairs and	sica-joint-communique-english_
22	'ECOSOC et réformer le Conseil de	eu-celac-brussels-declaration_
23	to stand by you in promoting	Opening-remarks-by-President
24	dged the European Union Strategy on	150611-pre-final-eu-cariforum
25	ussels Declaration, they stressed that	sica-joint-communique-english_
26	action plan to implement the EU	Opening-remarks-by-President
27	mic development to the attainment of	150611-pre-final-eu-cariforum
28	both regions on the enhancement of	150611-pre-final-eu-cariforum
29	on the European Union Strategy on	150611-pre-final-eu-cariforum
30	entral America-Caribbean meeting on	150611-pre-final-eu-cariforum
31	u multilatéraux conclus en matière de	eu-celac-brussels-declaration_
32	accords bilatéraux en matière de	eu-celac-brussels-declaration_
33	de protection de l'environnement, de	eu-celac-brussels-declaration_
34	ue la convention ibéro-américaine de	eu-celac-brussels-declaration_
35	ce qui concerne les systèmes de	eu-celac-brussels-declaration_
36	heir support for the Central American	sica-joint-communique-english_
37	t considers that the Central American	eu-celac-brussels-declaration_
38	her joint initiatives related to regional	150611-pre-final-eu-cariforum
39	importance of international peace and	eu-celac-political-declaration.t)
40	from Central America to address the	150611-pre-final-eu-cariforum

Annexe 4 : Récurrence des termes équilibre/ symmetrical / balanced/ equitable/ symétrique/ équilibré/ équitable (concurrence)

Concordance Hits 17			
Hit	KWIC		File
1	ation. A partnership that is symmetrical,	balanced and equitable. This should be o	Opening-rema
2	next generation. A partnership that is	symmetrical, balanced and equitable. Thi	Opening-rema
3	conclusion d'un accord d'association	équilibré, complet et ambitieux; 3 "TI	eu-celac-brus:
4	ne croissance forte, inclusive, durable et	équilibrée, dans la quête d'un développe	eu-celac-brus:
5	des faits, cohérente, multidisciplinaire et	équilibrée de tous les aspects du prol	eu-celac-brus:
6	nature, afin de trouver un juste	équilibre entre les besoins économiques,	eu-celac-brus:
7	et environnementale - d'une manière	équilibrée et cohérente. À cette fin, nous	eu-celac-brus:
8	niveau de vie meilleur et plus	équitable et des emplois décents, dig	eu-celac-brus:
9	à se développer de manière solidaire,	équitable et durable, conformément a	eu-celac-brus:
10	l'accord de 2015, d'une manière	équilibrée. La CELAC et l'UE uniront	eu-celac-brus:
11	pour aborder de façon efficace et	équilibrée le problème mondial de la drog	eu-celac-brus:
12	à un résultat ambitieux, global et	équilibré. Nous demandons aux membres	eu-celac-brus:
13	faire aboutir l'accord ambitieux et	équilibré qui est nécessaire pour faire fac	eu-celac-brus:
14	2016 to work for an integrated and	balanced strategy to counter the world d	eu-celac-politi
15	continue working for an integrated and	balanced strategy to counter the world d	Opening-rema
16	ership that is symmetrical, balanced and	equitable. This should be our ambition fo	Opening-rema
17	'il soit appliqué d'une manière	équilibrée, transparente et objective, dan	eu-celac-brus:

7.2 Analyse lexicométrique des documents de 2023

Annexe 5 : Récurrence des termes partner/ partners/ partners of choice/ partnership (valeurs)

Concordance Hits 54

Hit	KWIC	File
1	forward to the signature of the	partnership agreement between the O ST-12000-2023-INIT_en.txt
2	interest in strengthening our political	partnership and engagement, fight cli New_Agenda_to_strengthen_El
3	interest in strengthening our political	partnership and engagement, fight cli New_Agenda_to_strengthen_El
4	a critical moment to renew this	partnership and enhance bi- regional c Commission_presents_Global_C
5	s, relaunching Summits with strategic	partners Brazil and Mexico, as well as New_Agenda_to_strengthen_El
6	America and the Caribbean are natural	partners, but now they must become g Commission_presents_Global_C
7	Uruguay have agreed to deepen our	partnership by establishing an EU-LAC EU-Latin_America_and_Caribbe
8	Uruguay have agreed to deepen our	partnership by establishing an EU-LAC 240924_EU-LAC_Digital_Allian
9	responds to the needs of our	partner countries, while supporting ou Commission_presents_Global_C
10	the centre of this bi-regional	partnership. Engagement with youth ir New_Agenda_to_strengthen_El
11	it will contribute to strengthening the	partnership for the people and the pla Commission_presents_Global_C
12	and to reinforce the bi-regional	partnership founded on shared values celac-eu-fmm-joint-communiqu
13	and the Caribbean (LAC) are key	partners in strengthening the rules-ba Commission_presents_Global_C
14	ared values upon which the biregional	partnership is based, including the pro celac-eu-fmm-joint-communiqu
15	the shared values upon which our	partnership is based remain unchange ST-12000-2023-INIT_en.txt
16	able and trusted connections with our	partner, is key to delivering this comm New_Agenda_to_strengthen_El
17	said: "Today, the EU-LAC strategic	partnership is more important than ev New_Agenda_to_strengthen_El
18	Quotes: Today, the EU-LAC strategic	partnership is more important than ev New_Agenda_to_strengthen_El
19	; Building a vibrant people-to-people	partnership. Key proposals Political p New_Agenda_to_strengthen_El
20	ependencies, by working with reliable	partners. Latin America and the Caribt 2023.txt
21	partners, but now they must become	partners of choice. As a key deliverabl Commission_presents_Global_C
22	om being "natural partners" to being "	partners of choice". Being "partners o 2023.txt
23	natural partners. We must also become	partners of choice. Citizens in both re New_Agenda_to_strengthen_El
24	to being "partners of choice". Being "	partners of choice" is about political w 2023.txt
25	e. Moving from "natural partners" to "	partners of choice" We propose to mo 2023.txt
26	hanging needs and opportunities. The	partners of the Alliance will meet regu EU-Latin_America_and_Caribbe
27	hanging needs and opportunities. The	partners of the Alliance will meet regu 240924_EU-LAC_Digital_Allian
28	way Investment Agenda is our positive	partnership offer. It responds to the n Commission_presents_Global_C
29	The EU will work with LAC	partners on Critical Raw Materials (suc Commission_presents_Global_C
30	ses to consolidate and strengthen the	partnership on justice and security to New_Agenda_to_strengthen_El
31	justice, such as the EU-LAC	Partnership on Justice and Security, b ST-12000-2023-INIT_en.txt
32	to take forward the bi-regional	partnership on local manufacturing of ST-12000-2023-INIT_en.txt
33	mmunication calls for a strengthened	partnership on the green transition, in New_Agenda_to_strengthen_El
34	security. A vibrant people-to-people	partnership: People are at the centre c New_Agenda_to_strengthen_El
35	with the Latin American and Caribbean	partners. Some examples of projects Commission_presents_Global_C
36	in key areas: A renewed political	partnership; Strengthening common tr New_Agenda_to_strengthen_El
37	e partnership. Key proposals Political	partnership: The Communication calls New_Agenda_to_strengthen_El
38	a stronger and modernised strategic	partnership, through reinforced politic New_Agenda_to_strengthen_El
39	propose to move from being "natural	partners" to being "partners of choice 2023.txt
40	will continue to work with LAC	partners to help create the conditions New_Agenda_to_strengthen_El
41	if they arise. Moving from "natural	partners" to "partners of choice" We p 2023.txt
42	the theme "Renewing the bi-regional	partnership to strengthen peace and s celac-eu-fmm-joint-communiqu
43	that by working together as sovereign	partners, we are stronger and better p ST-12000-2023-INIT_en.txt
44	reements between the EU and CELAC	partners. We call for the ratification of ST-12000-2023-INIT_en.txt
45	America and the Caribbean are natural	partners. We must also become partne New_Agenda_to_strengthen_El
46	mutual benefits of the CELAC-EU	partnership. 37. We take note of the E ST-12000-2023-INIT_en.txt
47	thening our long-standing bi-regional	partnership, which is founded on shar ST-12000-2023-INIT_en.txt
48	Today's proposal for a strengthened	partnership will put people at its heart New_Agenda_to_strengthen_El
49	€45 billion to support the reinforced	partnership with Latin America and the Commission_presents_Global_C
50	New Agenda to strengthen EU's	partnership with Latin America and the New_Agenda_to_strengthen_El
51	for People Reinforcing the EU's	partnership with Latin America and the New_Agenda_to_strengthen_El
52	European Commissioner, on the EU's	partnership with Latin America and the New_Agenda_to_strengthen_El
53	are also close trade and investment	partners, with massive untapped pote pdf-3.txt
54	ose and reliable trade and investment	partners, with one of the world's New_Agenda_to_strengthen_El

Annexe 6 : Récurrence des termes peace/ security/ war/ Ukraine/ territorial integrity/ sovereignty/ international order (sécurité)

Concordance Hits 68		
Hit	KWIC	File
1	, as well as global peace and	security. A vibrant people-to-people p New_Agenda_to_strengthen_El
2	nd biodiversity loss, food and energy	security, addressing and countering th ST-12000-2023-INIT_en.txt
3	neighbouring country. Russia's illegal	war against Ukraine is a tragedy for pdf-3.txt
4	, a global pandemic and now the	war against Ukraine. Today climate ch pdf-3.txt
5	express deep concern on the ongoing	war against Ukraine, which continues ST-12000-2023-INIT_en.txt
6	o the full implementation of the 2016	Peace Agreement, adopted between t ST-12000-2023-INIT_en.txt
7	ernational order, and promote peace,	security, and democracy. The EU-CEL New_Agenda_to_strengthen_El
8	the ultimate goal of promoting peace,	security and democracy. The upcomin 2023.txt
9	data, as well as solidarity, inclusion,	security and environmental sustainabi EU-Latin_America_and_Caribbe
10	data, as well as solidarity, inclusion,	security and environmental sustainabi 240924_EU-LAC_Digital_Allian
11	against Ukraine is a tragedy for	Ukraine and for the world, with devast pdf-3.txt
12	discussed cooperation in the field of	security and governance, migration, ai celac-eu-fmm-joint-communiqu
13	continuing deterioration of the public	security and humanitarian situation in ST-12000-2023-INIT_en.txt
14	• Ministerial bi-regional meeting on	security and internal affairs, with the p eu-celac-roadmap2023-25.txt
15	good governance, as well as global	peace and security. A vibrant people-t New_Agenda_to_strengthen_El
16	d crime; Working together to promote	peace and security, democracy, rule o New_Agenda_to_strengthen_El
17	cracy, human rights and international	peace and security. This is more true Commission_presents_Global_(
18	cracy, human rights and international	peace and security. We also have an New_Agenda_to_strengthen_El
19	cracy, human rights and international	peace and security. We also have an New_Agenda_to_strengthen_El
20	initiatives in the field of citizen	security and social justice, such as the ST-12000-2023-INIT_en.txt
21	the multilateral system that safeguards	peace and stability. 16. We recognise ST-12000-2023-INIT_en.txt
22	bi-regional partnership to strengthen	peace and sustainable development". celac-eu-fmm-joint-communiqu
23	ties; Joining forces for justice, citizen	security and the fight against transnat New_Agenda_to_strengthen_El
24	, and expanding joint work on health	security as well as sustainable food sy New_Agenda_to_strengthen_El
25	prices and the global economy. This	war blatantly violates the fundamental pdf-3.txt
26	Russia's war of aggression against	Ukraine, but it is all the more 2023.txt
27	EU-LAC Partnership on Justice and	Security, by combatting organised crim ST-12000-2023-INIT_en.txt
28	n of CLASI (Latin American Internal	Security Committee) and JHA (Justice eu-celac-roadmap2023-25.txt
29	ora, particularly at the United Nations	Security Council and the United Nation ST-12000-2023-INIT_en.txt
30	reform efforts, including of the UN	Security Council. 12000/23 5 EN 1 ST-12000-2023-INIT_en.txt
31	, a permanent member of the UN	Security Council is attacking a neighb pdf-3.txt
32	ernance, infrastructure, connectivity,	security, data protection, artificial inte EU-Latin_America_and_Caribbe
33	ernance, infrastructure, connectivity,	security, data protection, artificial inte 240924_EU-LAC_Digital_Allian
34	orking together to promote peace and	security, democracy, rule of law, huma New_Agenda_to_strengthen_El
35	greed to deepen cooperation on food	security, energy, health, social justice celac-eu-fmm-joint-communiqu
36	h devastating consequences for food	security, energy prices and the global pdf-3.txt
37	ple resolutions to condemn this illegal	war. Every country on this planet must pdf-3.txt
38	aimed at a just and sustainable	peace in line with the UN charter. ST-12000-2023-INIT_en.txt
39	all States, and to respect their	territorial integrity and political indepe celac-eu-fmm-joint-communiqu

22	ties; Joining forces for justice, citizen	security and the fight against transnat	New_Agenda_to_strengthen_EI
23	, and expanding joint work on health	security as well as sustainable food sy	New_Agenda_to_strengthen_EI
23	prices and the global economy. This	war blatantly violates the fundamental	pdf-3.txt
24	Russia's war of aggression against	Ukraine, but it is all the more	pdf-3.txt
24	EU-LAC Partnership on Justice and	Security, by combatting organised cri	pdf-3.txt
25	h of CLASI (Latin American Internal	Security Committee) and JHA (Justice	2023.txt
25	ora, particularly at the United Nations	Security Council and the United Nation	ST-12000-2023-INIT_en.txt
26	reform efforts, including of the UN	Security Council. 12000/23 5 EN 1	ST-12000-2023-INIT_en.txt
45	, a permanent member of the UN	Security Council is attacking a neighb	ST-12000-2023-INIT_en.txt
45	ernance, infrastructure, connectivity,	security, data protection, artificial inte	2023.txt
46	ernance, infrastructure, connectivity,	security, data protection, artificial inte	2023.txt
46	orking together to promote peace and	security, democracy, rule of law, huma	New Agenda to strenathen EI
47	greed to deepen cooperation on food	security, energy, health, social justice	New_Agenda_to_strengthen_EI
47	h devastating consequences for food	security, energy prices and the global	New Agenda to strenathen EI
48	le resolutions to condemn this illegal	war. Every country on this planet must	New_Agenda_to_strengthen_EI
48	aimed at a just and sustainable	peace in line with the UN charter.	New Agenda to strenathen EI
49	all States, and to respect their	territorial integrity and political indepe	New_Agenda_to_strengthen_EI
49	all States and respect for their	territorial integrity, and political indepe	Commission presents Global (
50	vereignty, political independence and	territorial integrity of all nations. It is	Commission_presents_Global(
50	threat or use of force against	territorial integrity. 8. 75 years after th	pdf-2.txt
51	country. Russia's illegal war against	Ukraine is a tragedy for Ukraine and	pdf-2.txt
51	as sustainable food systems. Citizen	security, justice, human rights and rule	ST-12000-2023-INIT en.txt
52	was already true before Russia's	war of aggression against Ukraine, but	ST-12000-2023-INIT_en.txt
52	fectively, strengthen the rules-based	international order, and promote peac	celac-eu-fmm-joint-communiau
53	allies to strengthen the rules-based	international order, stand up together	celac-eu-fmm-joint-communiau
53	allies to strengthen the rules-based	international order, standing together	celac-eu-fmm-joint-communiqu
54	ners in strengthening the rules-based	international order. There are many ch	2023.txt
54	want to support a rules- based	sovereignty over the Islas Malvinas / F	2023.txt
55	Peace. 13. Regarding the question of	Security Policy/Vice-President of the E	ST-12000-2023-INIT en.txt
55	representative for Foreign Affairs and	Security Policy / Vice-President of the	ST-12000-2023-INIT_en.txt
56	European Union for Foreign Affairs and	sovereignty, political independence ar	ST-12000-2023-INIT en.txt
57	, including the need to respect the	peace process of Colombia, as well as	ST-12000-2023-INIT_en.txt
57	reaffirm our full support for the	Peace. 13. Regarding the question of :	New Agenda to strenathen EI
58	the Caribbean as a Zone of	peace, security, and democracy. The f	New Agenda to strenathen EI
58	ased international order, and promote	peace, security and democracy. The u	New_Agenda_to_strengthen_EI
58	- with the ultimate goal of promoting	sovereignty, self-determination, non-i	2023.txt
59	tional Law, including the principles of		2023.txt
59			ST-12000-2023-INIT_en.txt
60	Peace. 13. Regarding the question of	sovereignty over the Islas Malvinas / F	Commission presents Global (
60	representative for Foreign Affairs and	Security Policy/Vice-President of the E	Commission_presents_Global(
61	European Union for Foreign Affairs and	Security Policy / Vice-President of the	Commission_presents_Global(
61	, including the need to respect the	sovereignty, political independence ar	New Agenda to strenathen EI
62	reaffirm our full support for the	peace process of Colombia, as well as	New_Agenda_to_strengthen_EI
62	the Caribbean as a Zone of	Peace. 13. Regarding the question of :	pdf-3.txt
63	ased international order, and promote	peace, security, and democracy. The f	pdf-3.txt
63	- with the ultimate goal of promoting	peace, security and democracy. The u	New Agenda to strenathen EI
64	tional Law, including the principles of	sovereignty, self-determination, non-i	New_Agenda_to_strengthen_EI
64	an rights and international peace and	security. This is more true in 2023 tha	New Agenda to strenathen EI
65	ngthen the partnership on justice and	security to address common challenge	ST-12000-2023-INIT en.txt
65	pandemic and now the war against	Ukraine. Today climate change is gra	ST-12000-2023-INIT en.txt
66	an rights and international peace and	security. We also have an interest in	ST-12000-2023-INIT_en.txt
66	an rights and international peace and	security. We also have an interest in	EU-Latin America and Caribbe
67	need for a just and sustainable	peace. We reiterate equally our suppo	EU-Latin_America_and_Caribbe
67	levels of privacy, data protection and	security. We strive to develop a prosp	240924 EU-LAC Digital Allian
68	levels of privacy, data protection and	security. We strive to develop a prosp	240924_EU-LAC_Digital_Allian
68	concern on the ongoing war against	Ukraine, which continues to cause imr	ST-12000-2023-INIT en.txt
68			ST-12000-2023-INIT_en.txt

Annexe 7 : Récurrence des termes lithium/ hydrogène/ euro/ Global Gateway/ raw/ raw material/ green/ green transition/ autonomy/ investment/ investment agenda/ fiber/ bella/ 5G/ agreement/ trade (concurrence/sécurité)

Concordance Hits 146		
Hit	KWIC	File
1	ull implementation of the 2016 Peace	Agreement, adopted between the Gov ST-12000-2023-INIT_en.txt
2	(europa.eu) EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda (europa.eu) EU-LA Commission_presents_Global_(
2	(europa.eu) EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda - Factsheet Relate Commission_presents_Global_(
3	onment. The EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda (GGIA) is a politica Commission_presents_Global_(
3	resented the EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda (GGIA), which reve Commission_presents_Global_(
4	forum for developing a bi-regional	Investment Agenda in the digital doma New_Agenda_to_strengthen_EI
4	forum for developing a bi-regional	Investment Agenda in the digital doma New_Agenda_to_strengthen_EI
5	(europa.eu) EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda - Infographics (eu Commission_presents_Global_(
6	of the Summit, the Global Gateway	Investment Agenda is our positive par Commission_presents_Global_(
10	l partnership; Strengthening common	trade agenda; Rolling out Global Gatev New_Agenda_to_strengthen_EI
11	Gateway. We shaped a high-quality	investment agenda together, to the be Commission_presents_Global_(
12	Gateway. We shaped a high-quality	investment agenda together, to the be Commission_presents_Global_(
13	ansformations, we need an ambitious	investment agenda. We need partners pdf-3.txt
14	support the digital projects of our	Investment Agenda, which are to be a EU-Latin_America_and_Caribbe
15	support the digital projects of our	Investment Agenda, which are to be a 240924_EU-LAC_Digital_Allian
16	inable Development Goals. Under the	Investment Agenda, which will be a ke New_Agenda_to_strengthen_EI
17	of the EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda, which will address ST-12000-2023-INIT_en.txt
18	qualities. The EU-LAC Global Gateway	Investment Agenda will be delivered th Commission_presents_Global_(
19	Commission presents Global Gateway	Investment Agenda with Latin America Commission_presents_Global_(
20	environment generated by trade and	investment agreements and will help a New_Agenda_to_strengthen_EI
21	ing Pact. Trade: Bilateral and regional	trade agreements are a key driver for New_Agenda_to_strengthen_EI
22	resident of the European Commission	Trade agreements are catalysts for su New_Agenda_to_strengthen_EI
23	ull implementation of Association and	Trade Agreements between the EU an ST-12000-2023-INIT_en.txt
24	networks of political, cooperation and	trade agreements, covering 27 of the New_Agenda_to_strengthen_EI
25	e the agreement with Mercosur. Once	trade agreements with Central Americ New_Agenda_to_strengthen_EI
26	us to move forward in the	trade agreements with Chile, Mexico a pdf-3.txt
27	nd 45% of net international agri-food	trade, and a renewable energy power New_Agenda_to_strengthen_EI
28	tical engagement, boosting trade and	investment, and building more sustain New_Agenda_to_strengthen_EI
29	. Our Global Gateway will also boost	investment and closer cooperation." L New_Agenda_to_strengthen_EI
30	. Our Global Gateway will also boost	investment and closer cooperation. Ur New_Agenda_to_strengthen_EI
31	ial and environmental. In this respect,	investment and cooperation with the a ST-12000-2023-INIT_en.txt
32	ment to work together, identifying fair	green and digital investment opportun New_Agenda_to_strengthen_EI
33	. To make a success of our	green and digital transformations, we pdf-3.txt
34	than 130 projects to make the fair	green and digital transition a reality or Commission_presents_Global_(
35	vestment strategy to accelerate a fair	green and digital transition and tackle New_Agenda_to_strengthen_EI
36	n Higher Education , Gender Equality,	Green and Digital Transitions and Se eu-celac-roadmap2023-25.txt
37	organised crime, including the drugs	trade and human trafficking. It stresse New_Agenda_to_strengthen_EI
38	n the open environment generated by	trade and investment agreements and New_Agenda_to_strengthen_EI
39	orced political engagement, boosting	trade and investment, and building mc New_Agenda_to_strengthen_EI
40	the Caribbean are close and reliable	trade and investment partners with ex New_Agenda_to_strengthen_EI

41	the implementation of Association and	Trade Agreements between the EU and	celac-eu-fmm-joint-communic
42	networks of political, cooperation and	trade agreements, covering 27 of the	celac-eu-fmm-joint-communic
43	the agreement with Mercosur. Once	trade agreements with Central America	ST-12000-2023-INIT_en.txt
44	us to move forward in the	trade agreements with Chile, Mexico and	Commission_presents_Global_(
44	and 45% of net international agri-food	trade, and a renewable energy power	Commission_presents_Global_(
45	political engagement, boosting trade and	investment, and building more sustain	EU-Latin_America_and_Caribbe
45	. Our Global Gateway will also boost	investment and closer cooperation." L	EU-Latin_America_and_Caribbe
46	. Our Global Gateway will also boost	investment and closer cooperation. Ur	240924_EU-LAC_Digital_Allian
46	cial and environmental. In this respect,	investment and cooperation with the a	240924_EU-LAC_Digital_Allian
47	ment to work together, identifying fair	green and digital investment opportu	ST-12000-2023-INIT_en.txt
47	. To make a success of our	green and digital transformations, we	ST-12000-2023-INIT_en.txt
47	than 130 projects to make the fair	green and digital transition a reality or	ST-12000-2023-INIT_en.txt
47	vestment strategy to accelerate a fair	green and digital transition and tackle	ST-12000-2023-INIT_en.txt
48	n Higher Education , Gender Equality,	Green and Digital Transitions and S	ST-12000-2023-INIT_en.txt
49	organised crime, including the drugs	trade and human trafficking. It stresse	Commission_presents_Global_(
49	n the open environment generated by	trade and investment agreements and	ST-12000-2023-INIT_en.txt
49	forced political engagement, boosting	trade and investment, and building mo	ST-12000-2023-INIT_en.txt
50	the Caribbean are close and reliable	trade and investment partners, with or	ST-12000-2023-INIT_en.txt
51	human rights. We are also close	trade and investment partners, with m	New_Agenda_to_strengthen_EI
52	to raw materials; and to strengthen	trade and investment relations betwee	ST-12000-2023-INIT_en.txt
52	due to further strengthen and develop	trade and investment relations betwee	ST-12000-2023-INIT_en.txt
52	on Critical Raw Materials (such as	lithium and others) in the region (Ar	ST-12000-2023-INIT_en.txt
53	trepreneurship and innovation, digital	trade, and space-related activities suc	ST-12000-2023-INIT_en.txt
53	trepreneurship and innovation, digital	trade, and space-related activities suc	ST-12000-2023-INIT_en.txt
54	, and that slavery and the slave	trade are a crime against humanity. CE	New_Agenda_to_strengthen_EI
54	effective implementation of the Paris	Agreement, as well as our commitmen	New_Agenda_to_strengthen_EI
55	ng institutions including the European	Investment Bank (EIB), export credit a	New_Agenda_to_strengthen_EI
55	the importance of open and fair	trade based on internationally agreed	Commission_presents_Global_(
56	and Answers Factsheet Factsheet on	Trade between EU and Latin America	Commission_presents_Global_(
57	towards the signature of the modernised	agreement between the EU and Chile	Commission_presents_Global_(
57	to the signature of the partnership	agreement between the Organisation	Commission_presents_Global_(
57	forging a New Global Financing Pact.	Trade: Bilateral and regional trade agr	Commission_presents_Global_(
58	merican and Caribbean Region already	trade €1 billion worth of goods and se	pdf-3.txt
58	ive, fostering the development of the	green bond market in LAC, thus mo	pdf-3.txt
59	regulatory frameworks. LAC-Global	Green Bonds Initiative, fostering the d	Commission_presents_Global_(
59	cost for our interests and our	autonomy. But we must never forget v	Commission_presents_Global_(
60	such as the extension of the	BELLA cable and the creation of two	New_Agenda_to_strengthen_EI
60	ly addressing the impact of European	Green Deal legislation, and the suppor	New_Agenda_to_strengthen_EI
61	th Chile, Mexico and Mercosur. These	trade deals have the potential to bring	pdf-3.txt
61	and progress in ratifications of the	agreement establishing it. 36. We ack	pdf-3.txt
62			ST-12000-2023-INIT_en.txt

63	also strong: European Foreign Direct	Investment (FDI) in the LAC region is	2023.txt
64	others: a) the extension of the	BELLA fibre-optic cable to interested	EU-Latin_America_and_Caribbe
65	others: a) the extension of the	BELLA fibre-optic cable to interested	240924_EU-LAC_Digital_Allian
65	and transport infrastructure projects,	5G and last-kilometre connectivity, dig	New_Agenda_to_strengthen_EI
66	metro line. Jamaica: Deployment of	5G to reach island-wide broadband	Commission_presents_Global_
66	vestment Agenda, which will address	investment gaps in line with the comm	Commission_presents_Global_
67	, but also how we are investing.	Global Gateway comes with the highe	ST-12000-2023-INIT_en.txt
67	, but also how we are investing.	Global Gateway comes with the highe	ST-12000-2023-INIT_en.txt
67	y frameworks and investments under	Global Gateway. Digital: The EU and L	Commission_presents_Global_
68	ent and the Commission. Related links	Global Gateway (europa.eu) EU-LAC C	Commission_presents_Global_
69	, and in particular, a number of	Global Gateway flagship initiatives. In	Commission_presents_Global_
69	, and in particular, a number of	Global Gateway flagship initiatives. In	Commission_presents_Global_
70	he digital domain underpinned by the	Global Gateway initiative, among othe	New_Agenda_to_strengthen_EI
70	he digital domain underpinned by the	Global Gateway initiative, among othe	New_Agenda_to_strengthen_EI
71	inclusion, as expressed in the EU	Global Gateway initiative. 6. Ministers	Commission_presents_Global_
71	Press release Commission presents	Global Gateway Investment Agenda w	Commission_presents_Global_
72	Leyen has presented the EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda (C	EU-Latin_America_and_Caribbe
72	ombat rising inequalities. The EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda w	EU-Latin_America_and_Caribbe
72	Global Gateway (europa.eu) EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda (e	EU-Latin_America_and_Caribbe
73	vestment Agenda (europa.eu) EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda -	240924_EU-LAC_Digital_Allian
73	ta - Infographics (europa.eu) EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda -	240924_EU-LAC_Digital_Allian
74	key deliverable of the Summit, the	Global Gateway Investment Agenda is	EU-Latin_America_and_Caribbe
74	regulatory environment. The EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda (C	EU-Latin_America_and_Caribbe
75	potential contribution of the EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda, w	240924_EU-LAC_Digital_Allian
76	ng common trade agenda; Rolling out	Global Gateway investment strategy to	240924_EU-LAC_Digital_Allian
76	etworks. Global Gateway: Through the	Global Gateway investment strategy, t	celac-eu-fmm-joint-communiqu
77	nd inter-connected societies through	Global Gateway investments. Preside	celac-eu-fmm-joint-communiqu
77	to investments in hard infrastructure,	Global Gateway supports human deve	Commission_presents_Global_
78	ple Development Goals back on track.	Global Gateway, the EU's positive offe	Commission_presents_Global_
77	ple, and predictable legal frameworks.	Global Gateway: Through the Global G	Commission_presents_Global_
78	ibbean until 2027 via our programme	Global Gateway. We shaped a high-qu	Commission_presents_Global_
79	ibbean until 2027 via our programme	Global Gateway. We shaped a high-qu	Commission_presents_Global_
79	in-centred digital transformation. Our	Global Gateway will also boost investr	Commission_presents_Global_
80	ancentred digital transformation. Our	Global Gateway will also boost investr	Commission_presents_Global_
81	mongst others, renewable energy and	green hydrogen, critical raw materials,	Commission_presents_Global_
81	a Team Europe Initiative (TEI) on	Green Hydrogen (GH2), to promote	Commission_presents_Global_
82	the finalisation of the post-Cotonou	Agreement, in addition to engagement	Commission_presents_Global_
81	m 2018 to 2022, with a total bilateral	trade in goods and services of €369 b	Commission_presents_Global_
82	hanks to these agreements, two-way	trade in goods has increased by 40%	Commission_presents_Global_
83	new areas included, as per mutual	agreement, in line with changing need	New_Agenda_to_strengthen_EI
84			

86	potential contribution of the EU-LAC	Global Gateway Investment Agenda, w	ST-12000-2023-INIT_en.txt
87	ng common trade agenda; Rolling out	Global Gateway investment strategy to	New_Agenda_to_strengthen_EI
88	eworks. Global Gateway: Through the	Global Gateway investment strategy, t	New_Agenda_to_strengthen_EI
89	nd inter-connected societies through	Global Gateway investments. Presider	New_Agenda_to_strengthen_EI
89	to investments in hard infrastructure,	Global Gateway supports human deve	New_Agenda_to_strengthen_EI
90	ble Development Goals back on track.	Global Gateway, the EU's positive offe	New_Agenda_to_strengthen_EI
92	le, and predictable legal frameworks.	Global Gateway: Through the Global G	New_Agenda_to_strengthen_EI
93	ibbean until 2027 via our programme	Global Gateway. We shaped a high-qu	New_Agenda_to_strengthen_EI
91	ibbean until 2027 via our programme	Global Gateway. We shaped a high-qu	New_Agenda_to_strengthen_EI
92	in-centred digital transformation. Our	Global Gateway will also boost investn	New_Agenda_to_strengthen_EI
93	ancentred digital transformation. Our	Global Gateway will also boost investn	Commission_presents_Global_(
94	mongst others, renewable energy and	green hydrogen, critical raw materials,	New_Agenda_to_strengthen_EI
93	a Team Europe Initiative (TEI) on	Green Hydrogen (GH2), to promote	Commission_presents_Global_(
94	the finalisation of the post-Cotonou	Agreement, in addition to engagement	Commission_presents_Global_(
95	m 2018 to 2022, with a total bilateral	trade in goods and services of €369 b	New_Agenda_to_strengthen_EI
96	hanks to these agreements, two-way	trade in goods has increased by 40%	Commission_presents_Global_(
97	new areas included, as per mutual	agreement, in line with changing need	New_Agenda_to_strengthen_EI
95	new areas included, as per mutual	agreement, in line with changing need	New_Agenda_to_strengthen_EI
96	create the conditions for sustainable	investment, including by jointly addres	New_Agenda_to_strengthen_EI
97	wledgment that slavery and the slave	trade, including the transatlantic slave	New_Agenda_to_strengthen_EI
97	ble Development Goals and the Paris	Agreement. Lastly, this summit shoul	New_Agenda_to_strengthen_EI
98	July). • 15th Plenary Meeting of the	Euro-Latin American Parliamentary As	Commission_presents_Global_(
108	ELAC • 16th Plenary Meeting of the	Euro-Latin American Parliamentary As	Commission_presents_Global_(
108	the constructive role played by the	Euro-Latin American Parliamentary As	Commission_presents_Global_(
109	duction environmental perspectives	raw materials and local value chains	ST-12000-2023-INIT_en.txt
109			ST-12000-2023-INIT_en.txt

110	duction, environmental perspectives,	raw materials and local value chains.	ST-12000-2023-INIT_en.txt
111	global efforts to diversify sources of	raw materials and make global supply	New_Agenda_to_strengthen_EI
112	energy supply chains, including critical	raw materials and technology transfer	ST-12000-2023-INIT_en.txt
113	value chains, including with respect to	raw materials; and to strengthen trade	celac-eu-fmm-joint-communiqu
114	), as well as with the Critical	Raw Materials Club to strengthen su	Commission_presents_Global_(
115	energy and green hydrogen, critical	raw materials, decarbonisation, and tr	New_Agenda_to_strengthen_EI
116	EU - Latin American Convention on	Raw Materials • European and Latin	eu-celac-roadmap2023-25.txt
117	sity, renewable energies and strategic	raw materials for the green transition.	2023.txt
118	sity, renewable energies and strategic	raw materials for the green transition.	2023.txt
119	work with LAC partners on Critical	Raw Materials (such as lithium and oth	Commission_presents_Global_(
120	ally beneficial partnerships on critical	raw materials to diversify our supply c	New_Agenda_to_strengthen_EI
121	oritize, from clean energy and critical	raw materials to health and education.	Commission_presents_Global_(
122	oritize, from clean energy and critical	raw materials to health and education.	Commission_presents_Global_(
123	ltural production and strategic critical	raw materials. We both are committed	New_Agenda_to_strengthen_EI
124	ther, identifying fair green and digital	investment opportunities in Latin Ame	New_Agenda_to_strengthen_EI
125	Green Hydrogen (GH2), to promote	investment opportunities. The GGIA	Commission_presents_Global_(
126	. We are also close trade and	investment partners, with massive unt	pdf-3.txt
127	are close and reliable trade and	investment partners, with one of the w	New_Agenda_to_strengthen_EI
128	in the LAC region like the	BELLA programme, Copernicus Centre	EU-Latin_America_and_Caribbe
129	in the LAC region like the	BELLA programme, Copernicus Centre	240924_EU-LAC_Digital_Allian
130	materials; and to strengthen trade and	investment relations between the two	celac-eu-fmm-joint-communiqu
131	her strengthen and develop trade and	investment relations between the EU	ST-12000-2023-INIT_en.txt
132	Gateway: Through the Global Gateway	investment strategy, the EU can lever	New_Agenda_to_strengthen_EI
133	the agenda; Rolling out Global Gateway	investment strategy to accelerate a fa	New_Agenda_to_strengthen_EI
134	and services every single day. Deeper	trade ties can strengthen our supply c	New_Agenda_to_strengthen_EI
135	around the following pillars: a fair	green transition, an inclusive digital tr	Commission_presents_Global_(
136	and strategic raw materials for the	green transition. However, the region	2023.txt
137	for a strengthened partnership on the	green transition, including through inc	New_Agenda_to_strengthen_EI
138	and strategic raw materials for the	green transition. Since 2019, I have ir	2023.txt
139	on and skills and sustainable finance.	Green Transition: There is significant	New_Agenda_to_strengthen_EI
140	result of the trans-Atlantic slave	trade. We underline our full support to	ST-12000-2023-INIT_en.txt
141	trade, including the transatlantic slave	trade, were appalling tragedies in the	ST-12000-2023-INIT_en.txt
142	tion. This approach should encourage	investment while recognizing the relev	EU-Latin_America_and_Caribbe
143	tion. This approach should encourage	investment while recognizing the relev	240924_EU-LAC_Digital_Allian
144	to sign and ratify the modernised	agreement with Chile and to finalise th	New_Agenda_to_strengthen_EI
145	, as well as to conclude the	agreement with Mercosur. Once trade	New_Agenda_to_strengthen_EI
146	. We are also working towards an	agreement with Mercosur, which woul	New_Agenda_to_strengthen_EI

Annexe 8 : Récurrence des termes human-centric/data protection (valeurs/concurrence)

Concordance Hits 11		
Hit	KWIC	File
1	join forces for an inclusive and	human-centric digital transformation i
2	people and businesses to build a	human-centric, sustainable and more
3	cooperating to promote a responsible	human-centric, values-based and incl
4	Alliance is based on a common	human-centric vision of the digital ecc
5	Alliance is based on a common	human-centric vision of the digital ecc
6	EU and LAC countries, will include	data protection and data flows with tr
7	EU and LAC countries, will include	data protection and data flows with tr
8	based on high levels of privacy,	data protection and security. We striv
9	based on high levels of privacy,	data protection and security. We striv
10	infrastructure, connectivity, security,	data protection, artificial intelligence a
11	infrastructure, connectivity, security,	data protection, artificial intelligence a

Discours, évolution, Union-Européenne, CELAC, partenariat

L'Union Européenne et le CELAC entretiennent des relations diplomatiques articulées entre des sommets ayant lieu à l'origine tous les deux ans. 2013, 2015, et puis, une pause jusqu'en 2023. Le partenariat UE-CELAC entre 2015 et 2023, d'un modèle de coopération à un partenariat géopolitique et stratégique pour l'UE ? C'est tout l'enjeu de cet écrit qui tentera de mettre la lumière sur la question grâce aux pratiques discursives.